

# A110

ALPINE MULTIMEDIA SYSTEM

ALPINE



## Precauções de utilização

É imperativo tomar as precauções abaixo indicadas, durante a utilização do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



### Precauções relativas à manipulação do sistema

- Acione os controlos e leia as informações no ecrã apenas quando as condições da estrada o permitirem.
- Regule o volume sonoro para um nível moderado que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

### Precauções relativas à navegação

- A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.
- Consoante as zonas geográficas, o mapa pode não conter todas as informações sobre as novas estradas. Por isso, o condutor deve manter-se atento. Em todo o caso, o código da estrada e os painéis de sinalização rodoviária deverão ser sempre prioritários relativamente às indicações dadas pelo sistema de navegação.

### Precauções materiais

- Não tente desmontar ou modificar o sistema, de modo a evitar riscos de incêndio ou danos no equipamento.
- Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, contacte um representante do construtor.
- Não insira objetos estranhos nem um dispositivo de armazenamento externo danificado ou sujo (unidade USB, cartão SD, etc.) no leitor.
- Utilize um dispositivo de armazenamento externo (unidade USB, tomada Jack, etc.) que seja compatível com o sistema.
- Limpe sempre o ecrã com um pano microfibras.
- Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.



A aceitação prévia das Condições Gerais de Venda é obrigatória antes de utilizar o sistema.

A descrição dos modelos descritos neste manual foi concebida a partir das características conhecidas à data da sua elaboração. Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, algumas funções poderão ser parcial ou totalmente incompatíveis com o sistema multimédia do veículo.

Para mais informações, consulte um representante da marca.



**A descrição dos modelos descritos neste Manual foi concebida a partir das características técnicas à data da sua elaboração.**

**Este manual abrange todas as funções existentes (de série ou opcionais) relativos aos modelos descritos. A sua presença depende do modelo do equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização.**

**As funções descritas no presente manual estão sujeitas a modificações futuras devido a atualizações, regulamentos ou restrições técnicas. Do mesmo modo, as funcionalidades a introduzir futuramente podem estar já descritas neste documento. Os ecrãs apresentados no «Manual» não são contratuais.**

# SUMÁRIO

<b>Generalidades</b> .....	<b>4</b>	Empréstimo e renúncia do veículo.....	96
Descrição geral .....	4	<b>Veículo</b> .....	<b>97</b>
Apresentação dos comandos.....	5	Câmara de marcha-atrás .....	97
Princípios de utilização .....	11	Telemetria Alpine.....	98
Limpeza.....	15	<b>Regulações</b> .....	<b>103</b>
Funcionamento, paragem.....	18	Configurações do sistema .....	103
Adicionar e gerir widgets.....	19	Notificações.....	112
Utilizar o reconhecimento vocal.....	22	<b>Anomalias de funcionamento</b> .....	<b>114</b>
<b>Navegação</b> .....	<b>29</b>	Sistema .....	114
Mapa.....	29	Navegação.....	115
Introduzir um destino.....	35	Telemóvel.....	116
Trânsito.....	46	Reconhecimento de voz .....	117
Regulação de navegação .....	48		
<b>Áudio/multimédia</b> .....	<b>51</b>		
Ouvir rádio .....	51		
Música .....	56		
Fotos .....	59		
Vídeo .....	61		
<b>Telemóvel</b> .....	<b>63</b>		
Emparelhar e ligar um telefone .....	63		
Gestão de chamadas .....	68		
SMS .....	74		
Regulações do telemóvel.....	76		
Carregador sem fios .....	78		
<b>Aplicações</b> .....	<b>80</b>		
Android Auto™, CarPlay™ .....	80		
Gestão de aplicações .....	83		
Ativar serviços.....	85		
Atualizar o sistema e os mapas .....	88		
My Alpine.....	94		

# 1 DESCRIÇÃO GERAL

## Ecrã inicial



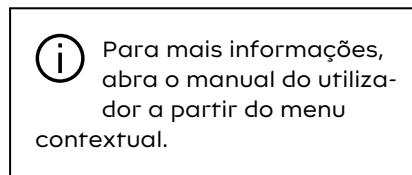
**A.** Relógio.

**B.** Perfil de utilizador selecionado. Para configurar o perfil de utilizador: ➔ 103.

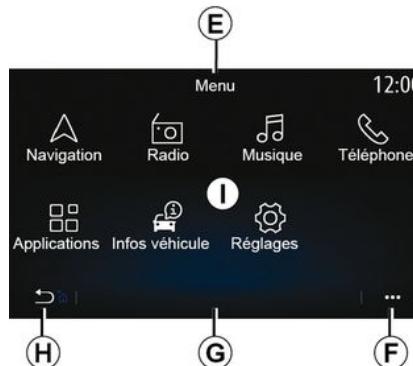
**C.** Indicador de página: percorra rapidamente a zona de conteúdo para mudar de página.

**D.** Acesso ao menu principal.

**Nota:** é possível modificar a configuração da página inicial. Consulte o capítulo "Adicionar e gerir widgets" para mais informações.



## Ecrã de menus



**E.** Consoante o menu, esta área apresenta os atalhos para as funções em curso.

**F.** Menu contextual.

**G.** Consoante o menu, esta área apresenta dois a cinco botões.

**H.** Pressão breve: regressar à página anterior.

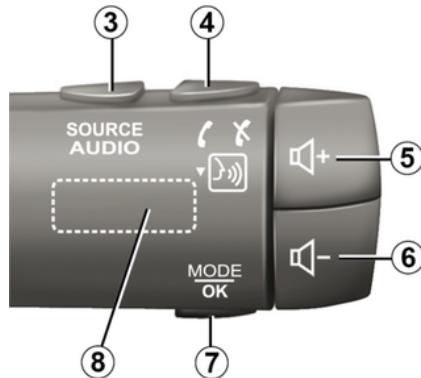
Pressão longa: regressar ao ecrã inicial.

**I.** Menu principal.

**Nota:** consoante o nível de equipamento, apenas são apresentadas no ecrã inicial funções disponíveis que possam ser selecionadas.

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

## Comandos de ecrã



# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

1

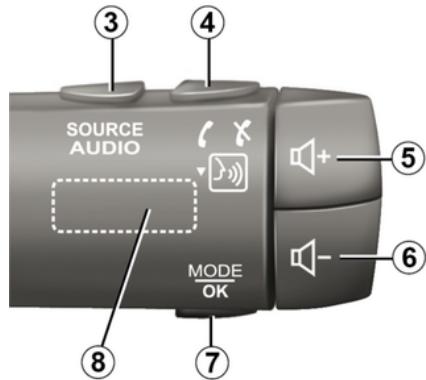
## Funções

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

	<b>Função</b>
<b>1</b>	Ecrã multimédia.
<b>2</b>	Pressão longa (aproximadamente cinco segundos): reiniciar o sistema. Pressão breve: rádio/música OFF, visor no estado mínimo, modo de suspensão.
<b>3</b>	Pressão breve: escolher a fonte de áudio.
<b>4</b>	Atender/desligar uma chamada (modo telefone). Após a receção de uma segunda chamada recebida: rejeitar a chamada (modo de telefone). Ativar o reconhecimento vocal.
<b>5</b>	Aumentar o volume da fonte de áudio em escuta.
<b>6</b>	Diminuir o volume da fonte de áudio em escuta.
<b>5 + 6</b>	Cortar/repor o som do rádio. Pausar ou reproduzir a faixa de áudio. Interromper o sintetizador de voz do reconhecimento de voz.
<b>7</b>	Pressão breve: regressar ao ecrã anterior.
<b>8</b>	Percorrer as pré-selecções de rádio/mudar de faixa numa pasta.

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

## 1 Comandos sob o volante



# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

## Funções

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

1

	<b>Função</b>
<b>1</b>	Ecrã multimédia.
<b>2</b>	Pressão longa (aproximadamente cinco segundos): reiniciar o sistema. Pressão breve: rádio/música OFF, visor no estado mínimo, modo de suspensão.
<b>3</b>	Pressão breve: escolher a fonte de áudio.
<b>4</b>	Atender/desligar uma chamada (modo telefone). Após a receção de uma segunda chamada recebida: rejeitar a chamada (modo de telefone). Ativar o reconhecimento vocal.
<b>5</b>	Aumentar o volume da fonte de áudio em escuta.
<b>6</b>	Diminuir o volume da fonte de áudio em escuta.
<b>5 + 6</b>	Cortar/repor o som do rádio. Pausar ou reproduzir a faixa de áudio. Interromper o sintetizador de voz do reconhecimento de voz.
<b>7</b>	Pressão breve: regressar ao ecrã anterior.
<b>8</b>	Percorrer as pré-selecções de rádio/mudar de faixa numa pasta.

# PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

## Ecrã multimédia



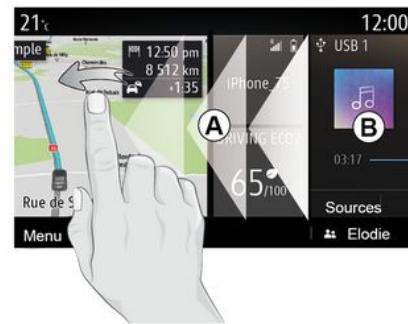
### Deslocar-se num ecrã

O ecrã multimédia pode ser utilizado para aceder às funcções do sistema. Toque no ecrã multimédia para selecionar um dos menus.



### Interação através de gestos

- Pressão breve: toque numa parte do ecrã com o dedo e, em seguida, remova imediatamente o dedo do ecrã.
- Pressão longa: toque numa parte do ecrã durante, pelo menos, 1,5 segundos.
- Ampliar/reduzir: junte os dedos ou afaste-os deslizando-os ao longo do ecrã.



- "Passagem" rápida: deslize rapidamente o dedo da esquerda para a direita para passar da página inicial A para a página inicial A.
- Arrastar e largar: efetue uma pressão longa no item a mover durante, pelo menos, um segundo, arraste o item para a localização pretendida e, em seguida, solte-o.

# PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

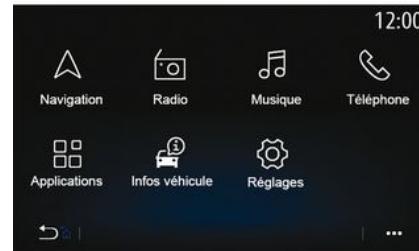
1

## Apresentação das páginas de início



O sistema dispõe de várias páginas iniciais personalizáveis 1. Passe de uma página para outra deslizando na horizontal ou premindo o botão 1 correspondente à página pretendida.

Estas páginas iniciais são compostas por um determinado número de widgets de funções como, por exemplo, a navegação, o rádio, etc.



Estes widgets permitem aceder diretamente ao ecrã principal da função ou, em alguns casos, controlá-las diretamente através de um dos ecrãs principais (mudar de estação de rádio, por exemplo).

Para obter uma descrição da página inicial: ➔ 4.

**Nota:** É possível modificar a configuração das páginas iniciais. Consulte o capítulo "Adicionar e gerir widgets" para mais informações.

A apresentação de páginas iniciais, funções e informações poderá ser invertida consoante o país e a direção de leitura.

## Apresentação do menu principal



Para aceder à página inicial, efectue uma pressão longa no botão 2 no ecrã.

O sistema é composto por vários menus, todos eles acessíveis a partir do menu principal:

- "Navegação": este menu inclui todas as funções de navegação por satélite, os mapas rodoviários e informações de trânsito, consoante o país de comercialização do veículo;
- "Rádio": gerir o rádio e a reprodução de ficheiros de áudio;
- "Música": gerir a reprodução de ficheiros de áudio;

# PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

- "Telefone": emparelhar o sistema com um ou vários telemóveis e utilizar o modo mãos livres;
- "Aplicações": gerir fotografias, vídeos e aplicações, como, por exemplo, Alpine Telemetrics;
- "Informações do veículo": abrange informações relacionadas com o sistema multimédia;
- "Definições": gerir alguns dos equipamentos do veículo, como, por exemplo, a câmara de marcha-atrás, e configurar diversas definições do sistema multimédia, como, por exemplo, o visor, o idioma, etc.;
- "Sugestões e notificações": informa-o sobre eventos por categoria: Navegação, Multimédia, Telefone, etc.

**Nota:** consoante o equipamento, alguns dos menus poderão não estar disponíveis.

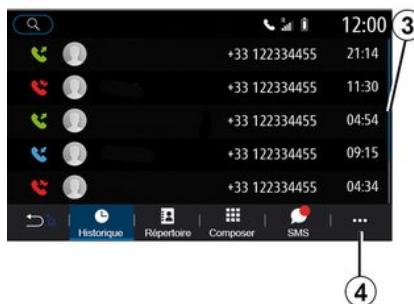


**Determinadas definições têm de ser modificadas com o motor a trabalhar para que sejam guardadas pelo sistema multimédia.**



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## Barra de passagem



A barra **3** fornece uma indicação da posição do ecrã atual na página. Deslize o ecrã multimédia para cima ou para baixo para percorrer a lista e se deslocar na página.

## Menu contextual

Na maioria dos menus do sistema, é possível aceder a um menu contextual **4** que permite aceder aos submenus (eliminar favoritos, alte-

rar itinerário em curso, definições, etc.) e ao manual do utilizador do sistema multimédia.

## Funções indisponíveis



Em andamento, poderá não ser possível aceder a funções como, por exemplo, o "Vídeo", "Foto", o tutorial e determinadas definições, consoante a legislação em vigor em determinados países.

As funções indisponíveis podem ser identificadas através do ícone **5**.

Para aceder às funções indisponíveis, pare o veículo.

**Nota:** em alguns países, a legislação exige que o travão de estacio-

## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO

1

ramento seja acionado para poder aceder às aplicações. Para mais informações, consulte um representante da marca.

# LIMPEZA

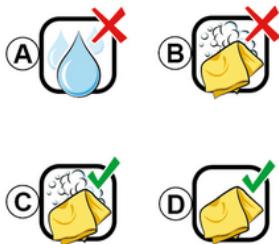
## Recomendações de limpeza

Utilize sempre um pano de microfibra suave, limpo e sem pelos para limpar o ecrã tátil.

Consoante o tipo de ecrã com que o veículo estiver equipado, utilize o método de limpeza associado:

- limpeza a seco;
- limpar com água e sabão.

Consulte a "Lista de ecrãs com respectivas recomendações de limpeza" para identificar o modo de limpeza a aplicar ao seu ecrã multimédia.



Consoante o tipo de ecrã, respeite as seguintes recomendações de limpeza:

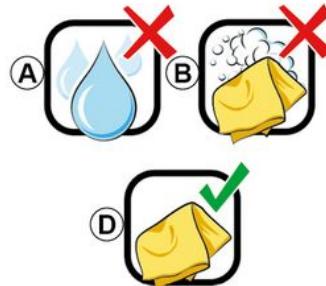
- : não utilize fluidos à base de álcool, não aplique nem vaporize fluidos;
- : não limpe com água e sabão utilizando um pano de microfibras ligeiramente humedecido;
- : limpe com água e sabão utilizando um pano de microfibras ligeiramente humedecido;
- : limpe a seco utilizando um pano de microfibras.



Não verta nem pulverize o produto de limpeza no ecrã.

Não utilize produtos químicos de limpeza nem produtos domésticos. O dispositivo não deverá entrar em contacto com quaisquer líquidos e não deverá ser exposto à humidade. Se assim for, as superfícies ou os componentes elétricos poderão sofrer uma deterioração ou danos.

## Limpeza a seco



# LIMPEZA

1

**Utilize apenas um pano de micro-fibras suave, limpo, seco e sem pelos para limpar o ecrã tátil, de modo a não danificar os materiais antiencandamento.**

Não exerça uma pressão excessiva no ecrã multimédia e não utilize equipamento de limpeza que possa riscar o ecrã (por exemplo, escova, pano áspero, etc.).



**Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.**



**Não verta nem pulverize o produto de limpeza no ecrã.**

Não utilize produtos químicos de limpeza nem produtos domésticos. O dispositivo não deverá entrar em contacto com quaisquer líquidos e não deverá ser exposto à humidade. Se assim for, as superfícies ou os componentes elétricos poderão sofrer uma deterioração ou danos.

Consoante o tipo de ecrã, respeite as seguintes recomendações de limpeza:

**A.** : não utilize fluidos à base de álcool e/ou não aplique nem pulverize fluidos;

**B.** : não limpe com água e sabão utilizando um pano de microfibras ligeiramente humedecido;

**C.** : limpe com água e sabão utilizando um pano de microfibras ligeiramente humedecido;

**D.** : limpe a seco utilizando um pano de microfibras.

## Limpar com água e sabão



## LIMPEZA

Limpe cuidadosamente o ecrã utilizando um pano de microfibras suave, limpo e sem pelos humedecido com água e sabão.

Para enxaguar, limpe cuidadosamente o ecrã utilizando um pano de microfibras humedecido apenas com água.

Termine limpando cuidadosamente com um pano de microfibras seco.



Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.



Não verta nem pulverize o produto de limpeza no ecrã.

Não utilize produtos químicos de limpeza nem produtos domésticos. O dispositivo não deverá entrar em contacto com quaisquer líquidos e não deverá ser exposto à humidade. Se assim for, as superfícies ou os componentes elétricos poderão sofrer uma deterioração ou danos.

# FUNCIONAMENTO, PARAGEM

1

## Funcionamento



O sistema multimédia é iniciado:

- quando o veículo é ligado;
- efetuando uma pressão breve no comando **1** no painel multimédia ou no comando central.

## Paragem



O sistema multimédia pode ser desligado:

- efetuando uma pressão breve no comando **1** no painel multimédia ou no comando central, é possível:
  - desligar o rádio/música;
  - desligar o ecrã;
  - Em espera.
- quando os abríveis do veículo são trancados.

## Ecrã de data/hora



Este ecrã é apresentado quando a função "Em espera" é selecionada.

# ADICIONAR E GERIR WIDGETS

## Personalizar as páginas iniciais



O sistema inclui diversas páginas iniciais personalizáveis que incluem vários widgets que proporcionam acesso a funções como, por exemplo, Navegação, Rádio, Regulações, etc.

Prima um dos widgets da página inicial para aceder à função ou, em determinados casos, controlar diretamente a função a partir do ecrã principal (p. ex., mudar de estação de rádio ou aceder ao telefone).

Pode configurar as páginas iniciais adicionando, eliminando ou modificando widgets.

No ecrã inicial, efetue uma pressão longa no ecrã multimédia **1** para aceder às definições de personalização do ecrã inicial.



A configuração de widgets está associada ao perfil. Ao mudar de perfil, a apresentação de widgets também mudará.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



## Adicionar um widget

Selecione o ecrã inicial **A** que pretende personalizar.

Na zona **B**, selecione o widget que pretende visualizar. O widget selecionado muda de cor para confirmar a ação.

Arraste o widget da zona **B** e solte-o na posição pretendida no ecrã inicial **A**.

## Personalização dos widgets

Selecione o widget na zona **B** tocando no ecrã (selecionar/posicionar) e, em seguida, selecione a posição final na zona **A**.

Para mover um widget de uma página para outra, efetue uma pres-

# ADICIONAR E GERIR WIDGETS

1

são longa na página inicial, selecione o widget e, em seguida, arraste e largue-o na página pretendida.

**Nota:** alguns widgets apenas podem ser utilizados uma vez, dependendo do tamanho. Um widget de uma determinada função pode ser utilizado apenas uma vez numa página.



## Dimensão do widget

É possível ajustar o tamanho do widget aproximando/afastando um dos rebordos do widget. É apresentada uma moldura vermelha quando atingir o limite de tamanho.

Consoante o equipamento, é possível selecionar o tamanho do widget na barra **C**. Algumas aplicações apenas dispõem de um tamanho. O número de widgets apresentados no ecrã inicial poderá variar consoante o formato do ecrã multimédia. Efetue uma pressão longa na página inicial para ver todas as suas páginas iniciais.

### Widgets "Morada" e "Contacto"

É necessário ativar os serviços para configurar estes dois widgets  
→ 85.

#### « Morada »

O sistema multimédia encaminha-o para o menu "Navegação".

A partir dos seus favoritos, do registo de chamadas ou da introdução manual, selecione o endereço que pretende designar como One Touch.

#### « Contacto »

O sistema multimédia encaminha-o para a sua lista de contactos telefónicos (apenas se o seu telefone estiver conectado ao sistema multimédia).

A partir da sua lista telefónica, selecione o contacto que pretende designar como One Touch.

**Nota:** os dados relacionados com estes dois widgets são armazenados no sistema multimédia mesmo que o seu telefone não esteja conectado ao sistema multimédia. Os dados são considerados como não confidenciais.

## Eliminar widgets



Efetue uma pressão longa no widget que pretende eliminar. O widget mudará de cor para confirmar o registo. Arraste e largue no botão "Excluir" **2** ou deslize o widget para a zona **B**.

**Nota:** a opção selecionar/posicionar é a forma mais eficiente de eliminar widgets, dado que apenas é

## ADICIONAR E GERIR WIDGETS

necessário tocar no ecrã: selecione o(s) widget(s) e, em seguida, prima o botão "Excluir" **2**.



No modo horizontal, pode visualizar a vista completa de todas as páginas iniciais. Para eliminar widgets, no menu contextual **3**, prima o botão "Excluir".

Selecione, consoante a sua preferência:

- o(s) widget(s) pretendido(s) e, em seguida, prima o botão "Excluir" **4**;
- todos os widgets de todos os ecrãs e, em seguida, prima o botão "Selecionar todos" **6** seguido de "Excluir" **4**.

### Eliminar uma página inicial

Para eliminar uma página inicial, deve eliminar todos os widgets na página.

#### Menu contextual

É possível utilizar o menu contextual **3** para:

- eliminar um ou vários widgets nos ecrãs iniciais;
- restabelecer a configuração pre-definida da página inicial.

#### Guardar e sair

Para guardar as definições do ecrã inicial e sair, prima o botão de retroceder **5**.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

1

## Apresentação

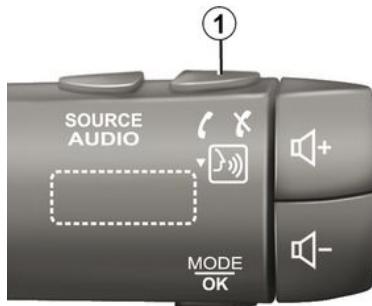
O seu sistema multimédia está equipado com um sistema de reconhecimento de voz  que pode ser utilizado para controlar algumas das funções do sistema multimédia e algumas das funções do seu telefone através do comando de voz. É possível utilizar o sistema multimédia ou o telefone mantendo as mãos no volante.

**Nota:** a posição do botão do reconhecimento de voz poderá variar. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

O sistema de reconhecimento vocal não grava a sua voz nem os seus comandos. Este sistema não inclui a assistência de voz, a qual pode interagir com o utilizador ou responder a perguntas como, por exemplo:

- "Como está o tempo em Paris?"
- "Existem perturbações ao longo do meu itinerário desta manhã?"

## Comando de voz



(consoante o equipamento)

Pode utilizar o comando de voz para ligar para um dos seus contactos, introduzir um destino e mudar de estação de rádio sem tocar no ecrã. Prima o botão 1 e siga as instruções sonoras e visuais indicadas pelo sistema e apresentadas no ecrã.

**Nota:** esta função apenas está disponível em veículos equipados com o sistema de navegação

## Ativação

Consoante o equipamento, prima o botão do reconhecimento de voz  do seu veículo.

**Nota:** ao utilizar o reconhecimento de voz, aguarde sempre pela emissão de uma confirmação sonora antes de falar.

## Desativação

Para desativar o sistema de reconhecimento de voz, efetue uma pressão longa no botão do reconhecimento de voz  no seu veículo ou, após o sinal sonoro, diga "Sair".



É possível interromper a voz sintética ao utilizar o reconhecimento de voz premindo o botão 1 ou ditando o seu comando. Um sinal sonoro indica que pode falar.

## Utilizar o reconhecimento vocal do sistema multimédia

**Principais comandos de voz do sistema multimédia**

## UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

Diga "Ecrã principal" ou "Voltar" para regressar ao ecrã principal do reconhecimento de voz.

Diga "Terminar" para sair do menu de reconhecimento de voz.

Diga "Ajuda" para escutar as informações de cada ecrã do sistema, assim como das funcionalidades disponíveis.

Diga "Página seguinte", "Página anterior", "Primeira página" ou "Última página" para navegar nas listas do reconhecimento de voz.

### Menu "Reconhecimento de voz"



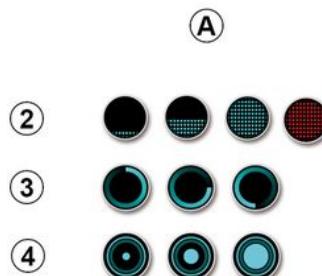
No menu principal do comando de voz, é possível controlar as seguintes funções através do comando de voz:

- « Telefone » ;
- « Navegação » ;
- « Áudio ».



As funções afixadas no ecrã a azul são comandos pronunciáveis e compreendidos pelo sistema multimédia.

### Indicador de reconhecimento de voz A



O indicador de reconhecimento de voz **A** é constituído por marcadores e ícones coloridos:

- o ícone **2** informa o condutor de que o sistema multimédia está à escuta: a cor do indicador **A** representa o desempenho do reconhecimento de voz;
- marcador azul baixo: reconhecimento de voz médio;
- meio marcador azul: reconhecimento de voz bom;
- marcador completamente azul: reconhecimento de voz ideal;
- marcador vermelho: a voz do utilizador é demasiado alta e o sistema tem dificuldades de interpretação do comando.
- O ícone **3** informa o condutor de que o sistema multimédia está a analisar o comando;
- ícone **4**: o sistema multimédia está a responder.



Se as funções forem apresentadas a cinzento, tal indicará que não estão disponíveis ou que não estão ligadas. O sistema multimédia sugerirá que ligue o telefone, por exemplo.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

1



Fale alto e de forma a ser entendido. Utilize o indicador de reconhecimento vocal para optimizar o reconhecimento vocal.

## Comandar a navegação com o reconhecimento de voz



O utilizador dispõe de várias formas para introduzir um destino

com o comando de voz integrado no seu sistema multimédia.



### « Destino »

Introduza um endereço completo com o comando de voz.

Prima o botão do comando de voz para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Ir para" e, em seguida, dite o endereço de destino completo (número, nome da rua, cidade/localidade de destino, bairro).

O sistema apresentará o endereço compreendido e, em seguida, será possível confirmar o destino para iniciar a navegação orientada.

### « Casa »

Para recuperar o endereço da sua residência utilizando o comando de voz.

Prima o botão do comando de voz para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Ir para casa".

O sistema indicará o endereço da sua residência previamente guardado. Valide o seu destino para iniciar a navegação.

### « Trabalho »

Para recuperar o endereço do seu trabalho utilizando o comando de voz.

Prima o botão do comando de voz para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Ir para o trabalho".

O sistema indicará o endereço do seu trabalho previamente guardado. Valide o seu destino para iniciar a navegação.

**Nota:** para poder utilizar a função de voz "Ir para casa" ou "Ir para o trabalho", é necessário guardar um endereço, em primeiro lugar.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

Se não existir qualquer endereço registado, o sistema multimédia sugerirá que introduza um endereço.

## « Favoritas »

Para recuperar um endereço guardado nos favoritos utilizando o comando de voz.

Prima o botão do comando de voz



para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Favoritas" e, em seguida, selecione o destino.

O sistema apresenta o endereço introduzido. Valide o seu destino para iniciar a navegação.

## “Historial de destinos”

Para recuperar um endereço introduzido anteriormente utilizando o comando de voz.

Prima o botão do comando de voz



para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Historial de destinos" e, em seguida, selecione o destino.

O sistema apresenta o endereço introduzido. Valide o seu destino para iniciar a navegação.

## « Ponto de interesse »

Para procurar um ponto de interesse utilizando o comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Procurar estação de serviço" ou "Procurar hotel".

O sistema de navegação sugere diversos POI (pontos de interesse) em diferentes categorias.

## Destino num país estrangeiro

O país tem de ser alterado antes de indicar o endereço.

Prima o botão do comando de voz



para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Alterar país" e, em seguida, diga o país em que pretende realizar a sua pesquisa. Após o segundo sinal sonoro, diga o endereço de destino.

**Nota:** é possível alterar o país desde que este seja suportado pelo idioma do sistema.

## “Ponto de interesse” num país estrangeiro

Durante viagens no estrangeiro, alguns dos comandos de voz das categorias poderão não ser reconhecidos.

Se pretender procurar um ponto de interesse, diga: "Pontos de interesse por categoria". O sistema multimédia apresenta a lista de categorias de pontos de interesse. Selecione uma das categorias ➔ 35.

## Utilizar os favoritos com o reconhecimento de voz

Os endereços guardados podem ser contactados diretamente com o reconhecimento de voz.

Prima o botão do comando de voz



para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Mostrar os meus favoritos".

O sistema apresenta o ou os favoritos registados.

## Comando de "Rádio" com reconhecimento de voz

Pode ativar música, rádio ou alterar a gama de ondas com o comando de voz incluído no sistema multimédia.

Prima o botão do comando de voz



para visualizar o menu principal do comando de voz.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

1

Após o sinal sonoro, diga:

- "Estação FM", "Estação AM", "Estação DAB";
- ou
- "Estação X", com X como nome da estação de rádio;
- ou
- "Estação" seguido da frequência de rádio pretendida, como, por exemplo, para "Estação 91.8", diga "Estação 91.8".

## Comando de "Música" com reconhecimento de voz



Pode reproduzir música (uma faixa áudio, playlists...) com o comando de voz incluído no sistema multi-

média. Possíveis fontes de áudio auxiliares:

- "USB" (porta USB);
- "AUX" (tomada Jack).

Prima o botão do comando de voz  para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga um dos seguintes comandos:

- "Reproduzir intérprete" seguido do nome do intérprete;
- ou
- "Reproduzir faixa" seguido do nome da faixa;
- ou
- "Reproduzir álbum" seguido do nome do álbum;

- ou
- "Reproduzir género" seguido do género;
- ou

- "Lista de reprodução" seguido do nome da lista de reprodução.

Consoante a fonte selecionada, é possível:

- tocar a canção seguinte/anterior;
- ou

- reproduzir todos os temas/mostrar a lista de músicas.

## "Mudar de fonte de áudio"

No menu principal, é possível mudar de fonte de áudio.

Prima o botão do comando de voz  para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Reproduzir" seguido do nome da fonte:

- "Reproduzir USB";
- ou
- "Reproduzir FM";
- ou
- "Reproduzir Bluetooth®".

## Utilize um telemóvel com reconhecimento vocal

É possível fazer uma chamada com o comando de voz integrado no seu sistema multimédia.

Prima o botão do comando de voz  para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga um dos seguintes comandos:

- "Ligar para" seguido do nome do contacto para o qual pretende ligar;

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

ou

- "Marcar" seguido do número de telefone para o qual pretende ligar.

**Nota:** é aconselhável ditar os números um a um ou dois a dois de cada vez.

O sistema apresenta o número indicado, diga "Marcar" para ligar para o número ou "Corrigir"/"Voltar" para ditar outro número.



O comando de voz pode também ser utilizado para ver o seu registo de chamadas e ler uma mensagem "SMS".

Prima o botão do comando de voz

para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga um dos seguintes comandos:

- "Registo de chamadas" ou "Chamadas recentes";
- ou
- "Ler SMS" ou "Ver SMS".

**Nota:** em andamento, apenas é possível ler as mensagens "SMS" recebidas.

## « Ajuda »

Para mais informações sobre a utilização das funções de voz, prima o botão do comando de voz e, após o sinal sonoro, diga "Ajuda".

A função "Ajuda" está sempre disponível. Por exemplo, se estiver no ecrã "Telefone" e disser "Ajuda", a voz sintética ajudá-lo-á a utilizar a função.

## Utilizar o reconhecimento vocal do telefone com o sistema multimédia

Para utilizar o sistema de reconhecimento vocal do telefone com o sistema multimédia, deverá:

- ligar o telefone ao sistema multimédia ➔ 65;

- garantir que o telefone dispõe de uma função de reconhecimento vocal compatível com o sistema multimédia.

**Nota:** se a função do reconhecimento de voz do seu telefone for compatível com o sistema multimédia, o símbolo 5 será apresentado no menu "Lista equi. Bluetooth" ➔ 65.



**Nota:** se pretender utilizar o reconhecimento vocal do telefone com o sistema multimédia, certifique-se de que se encontra numa zona com cobertura de rede.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

1

Para ativar/desativar o sistema de reconhecimento vocal do telefone com o sistema multimédia, efetue uma pressão longa no botão do reconhecimento vocal do veículo .

Para ativar o sistema de reconhecimento vocal do sistema multimédia, prima o botão do reconhecimento vocal do veículo .



O ecrã multimédia apresenta o menu principal do comando de voz do telefone no ecrã **B**.

Para reativar o sistema de reconhecimento de voz do telefone com o sistema multimédia, efetue

uma pressão breve no botão do reconhecimento de voz  do seu veículo ou no ecrã **B**.

No menu principal do comando de voz, é possível utilizar o comando em algumas das funções do telefone.

O reconhecimento de voz está desativado:

- ao efetuar marcha-atrás;
- durante chamadas.

**Nota:** a função de reconhecimento vocal é automaticamente desativada após alguns segundos de inatividade.



Ao utilizar o reconhecimento de voz do telefone com o sistema multimédia, a transferência de dados celulares necessária ao respetivo funcionamento poderá gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.

## Utilizar a função One Shot

A função One Shot permite proferir um comando de voz mais direto

e preciso de modo a evitar ter de passar pelos menus "Telefone", "Contact.", "Navegação", "Destino", etc.

Para utilizar a função do telefone, pode realizar diretamente o comando:

- "Ligar para Didier";
- "Ligar para o escritório";
- ...

Para utilizar a função de navegação, pode realizar diretamente o comando:

- "Ir para Champs-Élysées em Paris";
- "Ir para casa";
- ...

Para utilizar as funções multimédia, pode realizar diretamente o comando:

- "Estação Radio France";
- "Reproduzir Bluetooth®";
- ...

Para utilizar esta função, prima o botão de reconhecimento de voz

 e, em seguida, aguarde pelo sinal sonoro e profira o seu comando.

# MAPA

## Mapa

### Afixação do mapa

No ecrã inicial, prima "Menu" e, em seguida, "Navegação" para aceder ao mapa.

É igualmente possível aceder ao mapa a partir do widget "Navegação".

O mapa apresenta a posição atual e as informações configuradas pelo utilizador (mostrar POI, meteorologia, informações de trânsito, etc.).

Para se deslocar no mapa de navegação, efetue uma pressão longa no mapa e, em seguida, faça deslizar o dedo sobre o ecrã na direção pretendida.

Prima **Q** para regressar à posição atual.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### Ecrã "Mapa" com um trajeto em curso

**A.** Informações sobre o trajeto, como, por exemplo, a hora de chegada, tempo adicional devido às condições de trânsito e distância restante até à etapa seguinte ou até ao destino final (consoante os parâmetros).

**Nota:** premir uma vez a zona **A** permitirá que o sistema multimédia apresente dados sobre as etapas do trajeto.

**B.** Informações sobre as condições de trânsito ao longo de alguns quilómetros mais adiante. Prima esta área para ver a lista de incidentes no Itinerário em curso.

### C. Menu contextual.

### D. Vistas/zoom:

- prima o botão "±" para visualizar os botões de aproximação e afastamento;
- prima o botão "Vistas" para visualizar a vista 2D/2DNorte, 3D/3D Inception, "Trânsito".

**E.** Localização e nome da rua em que se encontra. Prima para aceder a funcionalidades adicionais.

### F. Menu de navegação.

### G. Regressar ao ecrã anterior.

**Nota:** efetue uma pressão longa para regressar ao menu principal.

### H. Aviso de zona perigosa.

### J. Painel indicador de limite de velocidade.

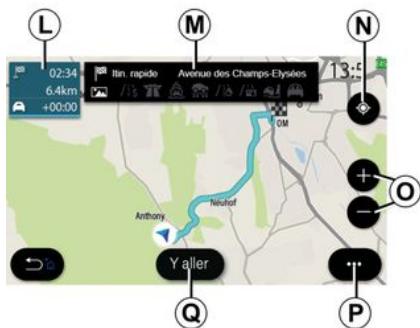
**K.** Enquanto houver um itinerário em curso, são apresentadas informações sobre as próximas curvas da estrada e o nome da próxima rua no seu itinerário. Prima o ícone do altifalante uma vez para ativar/desativar a voz de navegação e para repetir a última instrução de voz.

**L.** Informações do trajeto como, por exemplo, hora de chegada, tempo adicional devido ao trânsito

# MAPA

e distância. Toque na unidade para ver as etapas do trajeto.

**M.** Informações sobre os tipos de estrada utilizados (autoestradas, estradas com portagem, comboios com serviço de transporte automóvel).



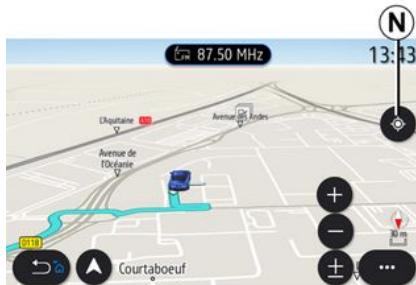
## Ecrã "Cálculo de percurso"

**N.** Quando existe um itinerário em curso, esta função pode ser utilizada para voltar ao itinerário em curso depois de se deslocar no mapa.

**O.** Zoom: botões para ampliar e reduzir.

**P.** Menu contextual.

**Q.** Prima o botão "Iniciar" para iniciar o itinerário selecionado.



## Ecrã "Mapa" sem um trajeto em curso

Utilize a função **N** para regressar à sua posição.



## Ecrã "Trânsito"

**V.** Visualização de eventos de trânsito no mapa ou através de uma lista de eventos.

**W.** Prima o botão "Evitar tudo" com a navegação em curso de modo a evitar todas as zonas com problemas de trânsito.

## Menu contextual sem qualquer itinerário em curso

Prima o menu contextual para aceder ao menu "Definições".

No separador "Percorso", é possível aceder às seguintes definições:

- « Tipo de percurso » ;
- "Seguir desvios";
- « Permitir portagens » ;

# MAPA

- « Todas as autoestradas » ;
- "Permitir ferry-boats";
- « Permitir comboio de veículos » ;
- « Recomendação automática para navegação » ;
- « Destinos partilhados c. outros equipamentos » ;
- « Permitir vias de acesso temporariamente restrito » ;
- "Permitir estradas com portagem";
- « Área a evitar » ;
- « Permitir estrada não pavimentada ».

No separador "Mapa", é possível aceder às seguintes definições:

- "Cor do mapa";
- « Indicação metereologia » ;
- Vistas "2D/3D Norte, 2D /3D Inception, "Trânsito";
- « Mostrar informações de trânsito » ;
- « Reconhecimento de sinais de trânsito » ;
- « Zoom automático » ;
- « Meu carro » ;
- « Visão de cruzamento » ;
- "Ver POI";
- « Indicação metereologia ».

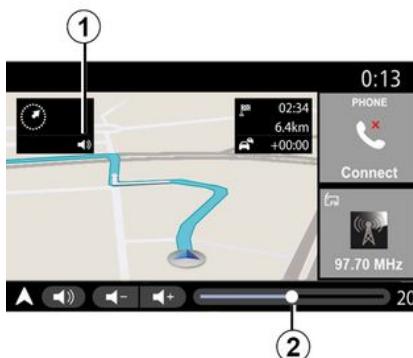
## Menu contextual com um itinerário em curso

Prima o menu contextual para aceder aos seguintes menus:

- « Cancelar percurso » ;
- « Voz de navegação » ;
- "Detalhes do itinerário";
- « Definições ».

### « Cancelar percurso »

Para a navegação em curso.



### « Voz de navegação »

Para ativar/desativar a voz de navegação, prima o botão 1.

**Nota:** se esta função for desativada, o sistema multimédia não emitirá quaisquer instruções através do guia de voz.

É possível aceder às definições de "Voz de navegação":

- através do menu contextual C;

- quando as informações de voz forem emitidas pelo sistema multimédia, premindo os comandos do volume.



### Observação:

- os comandos do volume apenas podem ser utilizados para a fonte atual ("Voz de navegação", "Rádio", "Telefone");
- o indicador de volume 2 é apresentado para fins informativos. Não o pode utilizar para ajustar o volume.

# MAPA



## "Detalhes do itinerário"

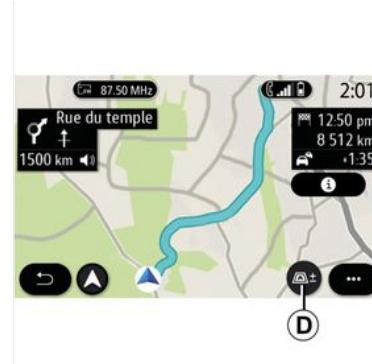
Esta função é utilizada para visualizar os detalhes do itinerário em curso.

No separador "Visão geral", é possível visualizar o endereço de partida e o endereço de destino, bem como os itinerários definidos.

No separador "Lista ruas", é possível ver o itinerário em maior detalhe.

No separador "Etapas", é possível ver as diversas etapas, bem como as distâncias e durações entre cada etapa.

## Modo de visualização



É possível optar entre diversos modos de visualização premindo o botão Vista/Zoom **D**.

### Vista do itinerário

O mapa apresenta o itinerário completo.

### 2D vista

O mapa apresenta a sua localização atual e está orientado para a direção na qual se desloca.

### 2D Vista /norte

O mapa apresenta a sua posição atual orientado para norte.



### 3D vista

O mapa apresenta a sua posição atual numa superfície de mapa 3D. Este fica automaticamente orientado para a direção na qual se desloca.

# MAPA



## Ver 3DInception

(consoante o equipamento)

O mapa é apresentado com um ângulo ligeiramente para cima para lhe proporcionar uma maior distância de visibilidade. Este fica automaticamente orientado para a direção na qual se desloca.

## Navegação

A orientação é ativada assim que o itinerário estiver calculado. O sistema multimédia orienta-o durante todo o itinerário, informando-o a cada interseção sobre a direção a seguir ao longo das várias fases.

### Etapa 1: preparação

Através da voz de navegação, o sistema multimédia informa-o de que terá de realizar uma manobra em breve.

### Etapa 2: alerta

O sistema multimédia anuncia uma manobra que terá de realizar. p. ex.: "Daqui a 400 metros, saia na próxima saída".

O ecrã apresenta uma imagem 3D ou representação detalhada da manobra.

### Etapa 3: manobra

O sistema multimédia indica que manobra deverá ser realizada.

p. ex.: "Vire na próxima à direita".

Assim que a manobra tenha sido concluída, o mapa surgirá em ecrã inteiro.

**Nota:** se não seguir as recomendações de condução ou se sair do itinerário calculado, o sistema multimédia calcula automaticamente um novo itinerário.



## Via

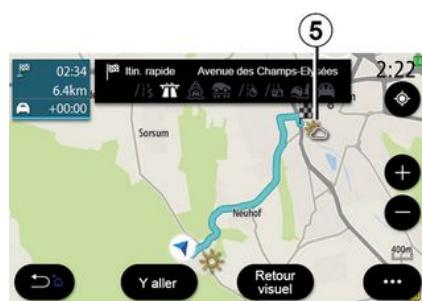
O visor é automaticamente alterado para uma vista mais detalhada para o orientar para a via correta para a próxima manobra:

- faixa(s) **3** sem seta(s) de direção: a faixa não deverá ser escolhida de acordo com o itinerário calculado;
- faixa(s) **4** com seta(s) de direção: a faixa deverá ser escolhida de acordo com o itinerário calculado.

**Nota:** podem surgir outras vias durante a manobra.

## MAPA

### « Tempo »



(a disponibilidade depende do país de comercialização)

No menu contextual, pode ativar ou desativar a apresentação de meteorologia no mapa.

O sistema multimédia facilita informações sobre a previsão meteorológica na zona em torno da sua posição ou no destino, caso exista um itinerário em curso.

**Nota:** os serviços devem ser ativados para que a meteorologia seja apresentada ➔ 85.

Prima o ícone de meteorologia 5 para visualizar previsões meteorológicas para as horas seguintes.

É igualmente possível aceder a esta informação a partir do widget "Tempo".

# INTRODUZIR UM DESTINO

## Menu "Navegação"

No ecrã inicial, prima o cartão ou prima "Menu" e, em seguida, "Navegação".

### Utilizar o reconhecimento de voz para introduzir um endereço

Prima o botão do reconhecimento

de voz  e, em seguida, após o sinal sonoro, poderá ditar uma localidade de destino, um número e/ou nome de rua e/ou zona. Para mais informações, consulte ➔ 22.



#### Precauções relativas à navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### Destino num país estrangeiro

O país tem de ser alterado antes de indicar o endereço. Prima o bo-

tão do comando de voz  para visualizar o menu principal do comando de voz.

Após o sinal sonoro, diga "Alterar país" e, em seguida, diga o país em que pretende realizar a sua pesquisa. Após o segundo sinal sonoro, diga o endereço de destino.

**Nota:** é possível alterar o país desde que este seja suportado pelo idioma do sistema.

Utilize o menu de navegação 1 para aceder às seguintes funções:

- « Encontrar uma morada » ;
- « Destinos anteriores » ;
- « Favoritos » ;
- « Ponto de interesse » ;
- « Coordenadas » ;
- « Percurso » ;
- « Mapa do trânsito » ;
- « Definições » ;
- ...

# INTRODUZIR UM DESTINO

## Pesquisa online

2



(consoante o equipamento)

Utilize a função Online Search para realizar uma procura rápida e precisa.

Assim que introduzir as primeiras letras na zona de pesquisa **2**, o sistema multimédia sugerirá um nome de rua, localidade ou POI (ponto de interesse) aplicável.

Prima o botão **3** para ver a lista completa de sugestões.



Exemplo com "Rouen".

**Nota:** as informações adicionais fornecidas pelo sistema multimédia poderão variar consoante o tipo de ligação.

3



4

5

Ao procurar um POI (ponto de Interesse) através do menu "Navegação", é possível visualizar uma lista de sugestões **5**.

Para mais informações sobre POI, consulte as informações sobre "Ponto de interesse" neste capítulo.

A visualização do mapa **4** apresenta a posição geográfica de cada sugestão.

# INTRODUZIR UM DESTINO

	Adresse	12:00
Pays	France	>
Ville	Paris	>
Rue		>
Numéro de rue		>
Croisement		>

## « Encontrar uma morada »

Neste menu, pode introduzir um endereço completo ou parcial: país, cidade, código postal, rua, número, cruzamento. Na primeira utilização, o sistema pede para escolher o país de destino. Introduza o nome da cidade pretendida ou um código postal através do teclado numérico.



Na zona de pesquisa **6**, é possível introduzir um nome de rua.

Quando começar a introduzir letras, o sistema sugerirá nomes de ruas semelhantes. É possível:

- premir o nome da rua apresentada no ecrã para confirmar a sua seleção;
- premir o botão **7** ou percorrer a lista **9** dos nomes de ruas sugeridos para aceder à lista completa correspondente à sua pesquisa.

### Nota:

- o sistema guardará as últimas localidades ou cidades introduzidas na respetiva memória;

- são admitidos apenas os endereços conhecidos pelo sistema no mapa digital.

No menu contextual **8**, é possível:

- guardar o endereço selecionado nos favoritos;
- introduzir as coordenadas do destino (valores de latitude e longitude);
- procurar e apresentar POI nas proximidades;
- ...



## « Destinos anteriores »

Utilize este menu para selecionar um destino a partir da lista dos últimos endereços utilizados. Estas

# INTRODUZIR UM DESTINO

memorizações efetuam-se automaticamente.

No separador "Morada" **13**, é possível aceder ao historial de destinos memorizados.

Selecione um destino para iniciar a navegação.

No separador "Percorso" **12**, é possível aceder ao historial de itinerários memorizados. Selecione um itinerário para iniciar a navegação.

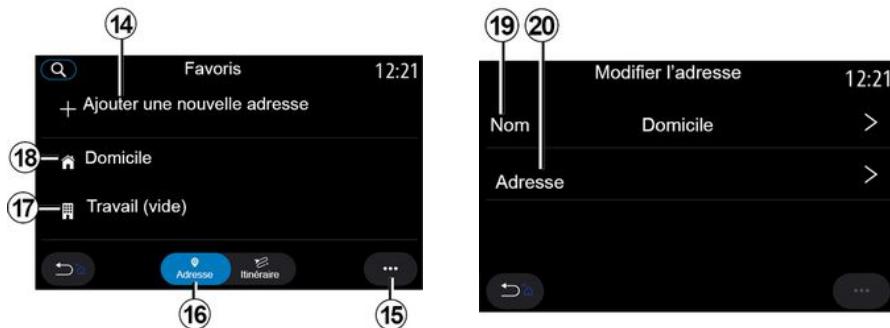
Utilize a lupa **10** para procurar um endereço ou um trajeto guardado no historial.

No menu contextual, **11** nos separadores "Morada" **13** e "Percorso" **12**, é possível:

- "Excluir" um ou mais dos endereços selecionados;
- « Apagar todos » ;
- « Ordenar por data » ;
- « Ordenar por nome » ;
- « Guardar em favoritos ».

Durante a navegação, quando é iniciada a pesquisa de um novo destino, é possível definir o mesmo como:

- uma paragem;
- um novo destino.



## « Favoritos »

No separador "Morada" **16**, é possível:

- « Adicionar nova morada » ;
- iniciar a orientação de navegação para o seu "Casa" **18** ou local de "Trabalho" **17**;
- iniciar a navegação para um endereço guardado nos seus favoritos.

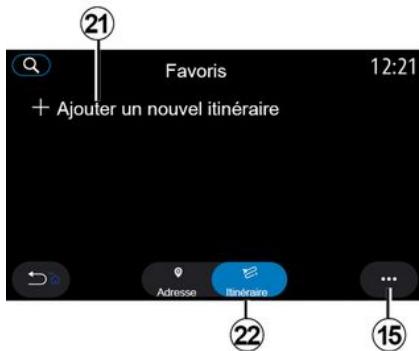
Quando selecionar "Casa" **18** ou "Trabalho" **17** pela primeira vez, o sistema pede que registe um endereço.

**Nota:** o sistema multimédia apenas pode memorizar um endereço de "Casa" e "Trabalho".

No separador "Adicionar nova morada" **14**, é possível:

- "Nome" **19** para atribuir um nome ao seu novo destino favorito;
- "Morada" **20** para aceder às seguintes funções de pesquisa:
  - « Encontrar uma morada » ;
  - « Destinos anteriores » ;
  - « Ponto de interesse » ;
  - « Coordenadas » ;
  - « No mapa » ;
  - « Posição atual ».
- "Personalizado POI";
- « Telefone » ;
- « Tipo de carga ».

# INTRODUZIR UM DESTINO



No separador "Percuso" 22, é possível:

- "Adicionar novo percurso" ;
- iniciar um itinerário guardado nos seus favoritos.

No separador "Adicionar novo percurso" 21, é possível:

- "Nome" para atribuir um nome ao seu novo itinerário favorito;
- "Percuso", aceder às seguintes opções de pesquisa:
- "Posição inicial";
- « Adicionar como destino intermédio » ;
- "Último destino utilizado";
- « Adicionar como destino ».

Consoante as pesquisas "Adicionar uma paragem" e "Adicionar como

destino", é possível selecionar as seguintes opções:

- « Encontrar uma morada » ;
- « Destinos anteriores » ;
- « Ponto de interesse » ;
- « Coordenadas » ;
- « No mapa ».

No menu contextual 15, é possível:

- « Modificar » :
- "Nome" 19 do favorito;
- "Morada" 20 ou "Percuso" do favorito, consoante o separador selecionado.
- "Excluir" (selecione um ou mais endereços);
- « Apagar todos » ;
- « Ordenar por nome ».



## « Ponto de interesse »

Um ponto de Interesse POI é um serviço, um estabelecimento ou uma atração turística situados nas proximidades de um local (ponto de partida, cidade de destino, localidade ao longo do itinerário, etc.).

Os pontos de Interesse estão agrupados por categoria: "Posto de comb.", "Estacionamento", "Residência", etc.

Selecione o menu "Navegação" e, em seguida, "Ponto de interesse" para selecionar um destino entre os pontos de interesse.



## "Pesquisar por nome"

# INTRODUZIR UM DESTINO

Na zona de pesquisa **23**, introduza uma categoria de POI (nome de um restaurante, loja, etc.).

Na lista de resultados **24**, selecione um POI.

**Nota:** os serviços devem ser ativados para visualizar a procura online de pontos de interesse ➔ **85**.

No menu contextual **25**, é possível:

- "Redefinir" a pesquisa;
- escolher o tipo de teclado;
- « Alfabético » ;
- « Azerty » ;
- « Qwerty » .

## "Pesquisa por categoria"

O sistema de navegação sugere diversos POI na categoria selecionada em função do separador selecionado:

- nenhum itinerário em curso:
  - « Posição atual » ;
  - "Numa cidade" (introduzir o nome da cidade).
- quando um itinerário estiver em curso:
  - "Ao longo do itinerário";
  - « Destino » ;
  - « Posição atual » ;
  - "Numa cidade" (introduzir o nome da cidade).

No menu contextual **25**, é possível:

- mostrar "Resultados offline";
- « Ord. por distância ».



Na lista **24**, selecione um POI.

Consoante o equipamento, o sistema multimédia pode ser utilizado para:

- contactar diretamente determinados POI (para reservas ou informações) premindo "Ligar";
- iniciar a navegação até ao POI pretendido premindo "Iniciar";
- ver uma pré-visualização do destino a partir da visualização **26**.

No menu contextual, é possível adicionar o endereço aos favoritos.

## Preços de combustível

(consoante o equipamento)

O POI "Posto de comb." apresenta as estações de serviço à volta da sua posição, assim como o preço do combustível para o seu veículo.

O preço do combustível está associado a um indicador colorido:

- Verde: estações de serviço que oferecem os preços mais baixos;
- Laranja: estações de serviço que oferecem preços médios;
- Vermelho: estações de serviço que oferecem os preços mais elevados.

**Nota:** os serviços devem ser ativados para visualizar o preço do combustível ➔ **85**.

# INTRODUZIR UM DESTINO



## « Coordenadas »

No menu "Navegação", prima "Coordenadas".

Use este menu para pesquisar um destino introduzindo as respetivas coordenadas.

É possível selecionar o hemisfério e, em seguida, introduzir "Latitude" e "Longitude" com o teclado.

Quando as coordenadas forem introduzidas, prima "Iniciar" para ir diretamente para este destino ou prima "Mapa" para ver as coordenadas no mapa.

No menu contextual 27, prima:

- "UTM" para introduzir as coordenadas no formato UTM;
- "Unidades e formatos": graus decimais; graus decimais e minutos; ou graus, minutos e decimais;
- « Guardar em favoritos ».



## « Percurso »

Utilize esta função para gerir um destino com paragens associadas. No menu principal, prima "Navegação", "Menu" e, em seguida, prima "Percurso" para aceder aos menus de itinerários.

### Nenhum itinerário em curso:

- « Criar percurso »;
- « Área a evitar ».

## Quando um itinerário estiver em curso:

- « Cancelar percurso »;
- « Editar percurso »;
- « Área a evitar »;
- « Visão geral »;
- « Detalhes do percurso »;
- « Simulação do percurso ».

### « Cancelar percurso »

Utilize esta função para cancelar o itinerário em curso.

### « Editar percurso »

Utilize esta função para modificar o itinerário em curso:

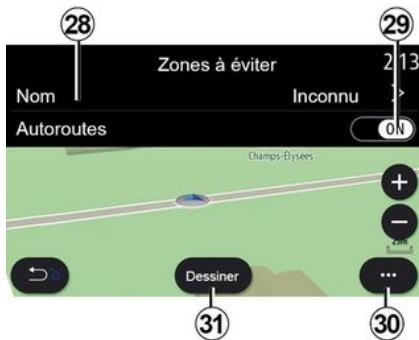
- « Posição de partida »;
- « Adicionar como destino intermédio »;
- « Adicionar como destino ».

As funções "Adicionar uma paragem" e "Adicionar como destino" disponibilizam as seguintes opções:

- « Encontrar uma morada »;
- « Destinos anteriores »;
- « Ponto de interesse »;
- « Coordenadas »;
- « No mapa »;
- ...

## INTRODUZIR UM DESTINO

2



### « Área a evitar »

Utilize esta função para evitar uma zona geográfica definida ou configurada.

No menu "Área a evitar", prima "Adicionar nova área a evitar" ou as zonas previamente guardadas a evitar. Prima "Nome" **28** para mudar através do teclado.

Pode optar por evitar um determinado troço de autoestrada através do botão **29**.

No menu contextual **30**, prima "Selecionar cidade" para introduzir manualmente o país e a localidade ou cidade.



Prima o botão "Desenhar" **31** para designar uma área a evitar.

Efetue uma pressão breve no mapa para visualizar a "Área a evitar" **32**.

Afaste ou junte os dedos para reduzir ou ampliar a área selecionada.

Prima o botão "Salvar" **33** para adicionar a zona selecionada à lista de zonas a evitar.

Para modificar uma "Área a evitar", selecione-a na lista de zonas a evitar e prima o botão "Modificar" no mapa.



No menu contextual **35** do menu "Área a evitar", prima:

- "Excluir" (selecione uma ou mais zonas a evitar);
- « Apagar todos ».

Ao premir a lupa **34**, pode procurar zonas memorizadas a evitar.

# INTRODUZIR UM DESTINO



No menu contextual **36**, é possível aceder às seguintes funções:

- « Definições » ;
- « Detalhes do percurso » ;
- « Simulação do perc. » ;
- "Informações do país";
- « Guardar em favoritos » ;
- ...

**Nota:** as funções disponibilizadas no menu contextual variarão consoante o estado de ativação da navegação.

## « Visão geral »

Use esta função para ver todo o itinerário num mapa.

Para utilizar esta função, inicie a navegação e selecione "Percurso" no menu de navegação e, em seguida, selecione "Visão geral".

Prima o botão **37** para cancelar o itinerário em curso.

Para explorar o mapa do itinerário em curso, move o mapa mantendo a pressão do dedo numa parte do ecrã enquanto o arrasta.

Prima o botão de ampliar ou afastar **39** para ajustar o mapa.

Para centrar novamente o mapa, prima o comando **38**.



## « Detalhes do percurso »

Utilize esta função para visualizar todas as informações e detalhes do itinerário através de diversos separadores:

- « Visão geral » ;

- « Lista ruas » ;
- « Passos ».

No separador "Visão geral" **41**, é possível ver:

- « Posição de partida » **40** ;
- "Ponto de chegada" **43**;
- "Estradas percorridas" **42** (estrada com portagem, ferry-boat, comboio com serviço de transporte automóvel, etc.).



No separador "Lista ruas" **45**, é possível ver o itinerário em maior detalhe.

Na lista **44** de estradas a seguir ao longo do itinerário, pode ver diferentes direções, nomes de ruas seguidas, distância e tempo restantes para cada etapa.

## INTRODUZIR UM DESTINO

Prima um dos itinerários **44** para o ver no mapa e poder voltar às etapas anteriores ou ir para as etapas seguintes através das setas **48**

A barra **46** apresentará informações sobre cada etapa do trajeto (distância, duração da etapa e hora de chegada).

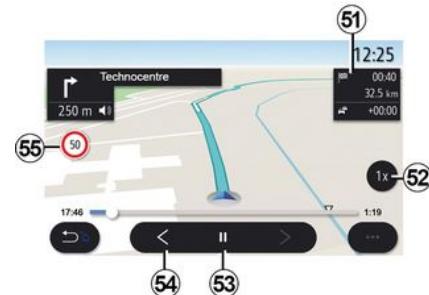
O sistema de navegação pode propor que evite um evento numa das etapas.

Prima o botão "Desvio" **47** para que o sistema de navegação calcule um itinerário de desvio.



No separador "Passos" **50**, é possível ver as diferentes etapas da sua viagem (distância, duração do trajeto e hora de chegada).

Ao premir uma das etapas da lista **49**, pode aceder à respetiva localização, nome, endereço completo e coordenadas geográficas.



## « Simulação do percurso »

Utilize esta função para simular o itinerário que irá percorrer até ao destino.

Prima o botão **53** para parar ou iniciar a simulação.

Prima o botão **54** para voltar ao início da simulação de itinerário.

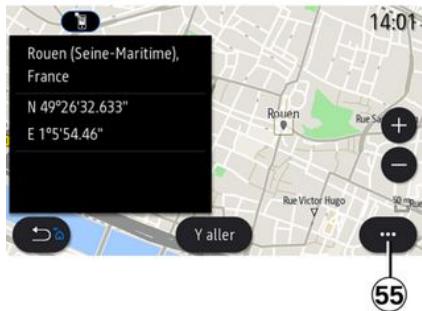
É possível modificar a velocidade da simulação premindo o botão **52**.

Durante a simulação, é possível ver o limite de velocidade **55** e dados da zona **51** (distância restante, hora de chegada e duração do trajeto).

Prima a zona **51** para passar da visualização do itinerário restante para a visualização da hora de chegada prevista.

## INTRODUZIR UM DESTINO

2



No menu contextual **55**, é possível:

- mostrar "Resultados online";
- "Repor" a pesquisa;
- guardar o seu ponto de carga no "Favoritos";
- visualizar ou ocultar pontos de interesse (POI);
- ...

# TRÂNSITO

2



## « Mapa do trânsito »

(a disponibilidade depende do equipamento)

A função "Mapa do trânsito" utiliza informações online em tempo real.

**Nota:** os serviços devem ser ativados para visualizar informações de trânsito em tempo real ➤ 85.

No ecrã inicial, prima "Menu", "Navegação", "Menu de navegação" 6 e, em seguida, "Mapa do trânsito" para aceder às informações de trânsito atualizadas.

No menu contextual 5, é possível aceder às "Definições".

**Nota:** a disponibilidade dos serviços "Mapa do trânsito" poderá variar.

### Precauções relativas à navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.

## Ecrã "Mapa do trânsito"

É possível ver o visor de incidências de trânsito no mapa 1 ou na lista de incidências de trânsito 2.

Prima os botões de aproximação e afastamento 4 para ajustar o mapa ou junte/afaste os dedos deslizando-os ao longo do ecrã para ajustar a distância do zoom.

Quando existir um itinerário em curso, prima o ícone 3 para centrar novamente o itinerário após mover o mapa ou ajustar o nível de zoom 4.

Se não existir um itinerário em curso, prima o ícone 3 para regressar à posição do veículo após mover o

mapa ou ajustar o nível de zoom 4.



No menu contextual 8, é possível aceder às diferentes regulações de navegação: consulte o capítulo ""Definições de navegação"".

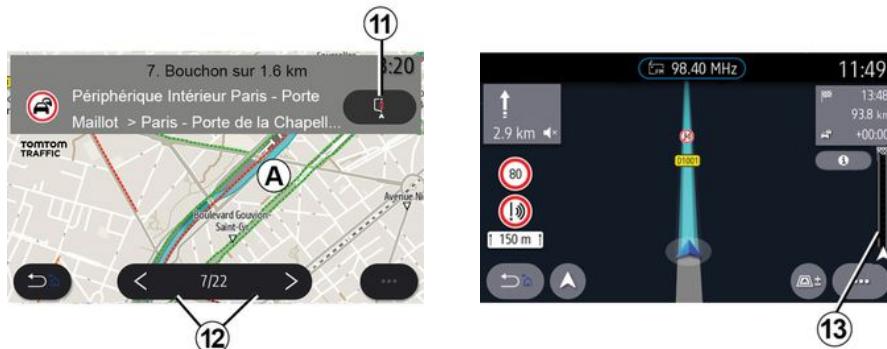
Utilize a opção "Evitar tudo" 9 para evitar zonas congestionadas.

### Lista de ocorrências de circulação

Na lista de incidências de trânsito 7, é possível aceder aos dados das incidências ao longo do seu itinerário.

Selecione uma das incidências na lista 10 para a ver em detalhe no mapa.

# TRÂNSITO



## Detalhes do incidente de circulação

Prima um dos elementos da lista de incidências para ver os detalhes e apresentar o troço de estrada relevante no mapa **A**.

É possível percorrer as incidências de trânsito com as setas **12** e solicitar ao sistema que evite uma incidência selecionada premindo o botão **11**.

## Barra de informações de trânsito

A barra de Informações de trânsito no visor do itinerário **13** facilita informações sobre incidências de trânsito ao longo do Itinerário em curso.

Prima a barra de Informações de trânsito **13** para ver uma lista detalhada de incidências de trânsito.

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

2



## Menu "Definições"

No ecrã inicial, prima o cartão ou, no menu principal, prima "Navegação".

Selecione o menu "Navegação" e, em seguida, "Definições".



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## « Percurso »

No separador "Percurso", é possível aceder às definições apresentadas mais abaixo:

- « Tipo de percurso »;
- « Permitir percurso alternativo »;
- « Utilizar desvios »;
- « Permitir portagens »;
- « Todas as autoestradas »;
- "Permitir ferry-boats";
- « Permitir comboio de veículos »;
- « Navegação de autoaprendizagem »;
- « Destinos partilhados c. outros equipamentos »;
- « Permitir vias de acesso temporariamente restrito »;
- "Permitir estradas com portagem";
- « Área a evitar »;
- « Permitir estrada não pavimentada »;
- ...

### « Tipo de percurso »

Esta definição dá-lhe a opção de um itinerário "Rápido", "Eco" ou "Curto".

### « Permitir percurso alternativo »

É possível permitir/bloquear itinerários alternativos premindo "ON" ou "OFF".

### « Utilizar desvios »

É possível ativar desvios e configurar como "Sempre", "Perguntar" ou "Nunca".

### « Permitir portagens »

Esta definição permite a utilização de estradas com portagem, podendo ser configurada como "Sempre", "Perguntar" ou "Nunca".

### « Todas as autoestradas »

É possível ativar/desativar a utilização de autoestradas no itinerário premindo "ON" ou "OFF".

### « Permitir ferry-boats »

Ativar/desativar a utilização de ferry-boats no itinerário premindo "ON" ou "OFF".

### « Permitir comboio de veículos »

Ativar/desativar a utilização de serviços de transporte automóvel ao longo do itinerário premindo "ON" ou "OFF".

### « Navegação de autoaprendizagem »

Utilize esta função de programação de navegação para gerir os parâmetros de confidencialidade relativos à programação dos seus dados de navegação.

O sistema multimédia analisa os seus trajetos diários e os tempos de trajeto para sugerir um destino sem que seja necessário configu-

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

rá-lo quando o sistema multimédia for iniciado, como, por exemplo, residência, trabalho, etc.

Pode aceder às definições abaixo:

- "Ativar programação de navegação" premindo "ON" ou "OFF";
- "Sugestão de navegação automática" premindo "ON" ou "OFF";
- « Apagar gravação ».

## « Destinos partilhados c. outros equipamentos »

No telemóvel, pode planejar um trajeto e partilhá-lo com o sistema multimédia.

Quando o veículo for ligado, o sistema multimédia informá-lo-á: "Itinerário planeado no seu smartphone".

Poderá escolher entre:

- « Iniciar »;
- "Guardar nos favoritos";
- « Ignorar ».

É possível permitir/bloquear a partilha de destinos premindo "ON" ou "OFF".

## « Permitir vias de acesso temporariamente restrito »

Nesta configuração, é possível seguir por estradas com restrições de horários e configurá-la como "Sempre", "Se aberto" ou "Nunca".

## « Permitir vias de portag. tempor. ("vinheta") »

É possível permitir/bloquear a utilização de estradas com restrições de horários premindo "ON" ou "OFF".

## « Área a evitar »

É possível ativar/desativar a zona a evitar premindo "ON" ou "OFF".

## « Permitir estrada não pavimentada »

É possível permitir/bloquear a utilização de estradas não alcatroadas premindo "ON" ou "OFF".

## « Notificação de passagem de fronteira»

É possível ativar/desativar a notificação do sistema multimédia caso uma fronteira seja transposta.

## Menu contextual

No menu contextual **2**, é possível modificar as "Definições de navegação".



## « Mapa »

No separador "Mapa" **3**, é possível aceder às seguintes definições:

- « Design do mapa » ;
- « Exibição da hora » ;
- « Mostrar informações de trânsito » ;
- « Reconhecimento de sinais de trânsito » ;
- « Zoom automático » ;
- « Meu carro » ;
- « Visão de cruzamento » ;
- "Ver POI";
- « Indicação metereologia » ;
- « Informação país ».

## « Design do mapa »

# REGULAÇÃO DE NAVEGAÇÃO

Utilize esta opção para selecionar a cor do mapa como "Automático", "Dia" ou "Noite".

## 2 « Exibição da hora »

Utilizando esta definição, é possível optar por visualizar a "Hora de chegada" ou o "Tempo até destino".

## « Mostrar informações de trânsito »

É possível permitir/bloquear a apresentação do trânsito premindo "ON" ou "OFF".

## « Reconhecimento de sinais de trânsito »

Este menu proporciona as seguintes funções:

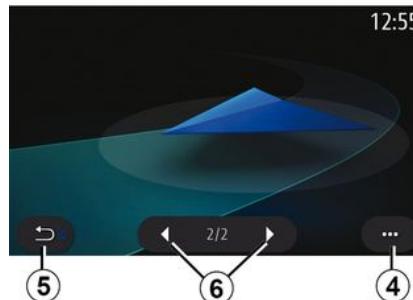
- « Reconhecimento de sinais de trânsito »;
- « Alerta de velocidade »;
- « Indicador de área de risco »;
- « Alerta sonoro área de risco ».

É possível ativar/desativá-las premindo "ON" ou "OFF".

Prima o botão "Repor" no menu contextual **4** para colocar todas as definições em "ON".

## « Zoom automático »

É possível ativar/desativar o "Zoom automático" premindo "ON" ou "OFF".



## « Meu carro »

É possível mudar a representação visual do veículo premindo a seta para a esquerda ou para a direita **6** e selecionando o modelo pretendido.

Para confirmar a sua seleção, mantenha-se no modelo pretendido e prima a seta para voltar **5**.

## « Visão de cruzamento »

É possível ativar/desativar a "Visão de nós de autoestradas" premindo "ON" ou "OFF".

## « Ver POI »

É possível ativar/desativar a visualização de POI no mapa:

- « Posto de comb. » ;

- « Estacionamento » ;
- "Restaurante";
- "Residência/habitação";
- "Informações de trânsito e viagens";
- "Compras";
- "Hospital";
- ...

No mapa, é possível selecionar diretamente o POI. O sistema multi-média sugerirá diversas opções:

- « Iniciar » ;
- « Ligar ».

Para mais informações, consulte as informações sobre "Ponto de interesse" no capítulo "Introduzir um destino".

## « Indicação metereologia »

É possível ativar/desativar a apresentação das condições meteorológicas premindo "ON" ou "OFF".

## « Informação país »

A partir da lista de países apresentados, é possível consultar os limites de velocidade em vigor, o sentido de circulação, a unidade da velocidade, etc.

## Menu contextual

No menu contextual **4**, é possível repor as "Definições de navegação".

# OUVIR RÁDIO

## Menu "Rádio"

No menu principal, prima "Rádio". Se já existir uma estação de rádio em escuta, poderá premir o atalho na zona **A** em algumas páginas do menu "Navegação" ou "Telefone".



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



É possível selecionar uma estação guardada ou percorrer as estações de rádio por frequência ou por lista, consoante o modo selecionado, utilizando o botão no comando sob o volante.

## Ecrã "Rádio"



1. Logótipo da estação de rádio em escuta.
2. O nome da estação atual e a frequência. Informações de texto (intérprete, faixa, etc.).
3. Aceder à introdução manual da frequência pretendida.
4. Indicação de ativação das funções de informações de trânsito e sintonia constante da estação.
5. Guardar a estação em escuta em "Predefinições".
6. Aceder ao menu contextual.
7. Aceder à estação seguinte ou anterior.
8. Aceder à frequência seguinte ou anterior.
9. Aceder à lista de estação.
10. Aceder à frequência.
11. Aceder às fontes.

9. Barra de seleção de frequência.

10. Regressar ao ecrã anterior.

11. Aceder ao menu de fontes de áudio

**Nota:** As informações disponíveis dependem da estação ou da banda de rádio selecionada.

## Modo "Frequência"



Utilize este modo para selecionar estações de rádio por frequência na banda de rádio selecionada. Para varrer a gama da frequência, o utilizador tem duas possibilidades:

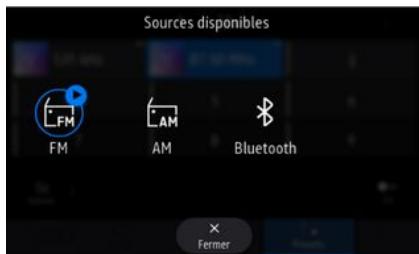
- procurar por frequência: percorra as frequências premindo repetidamente os botões 8 e 9.

## OUVIR RÁDIO

damente os botões **8** ou move o cursor na barra de seleção **9**;  
- Procurar por estação: avance ou recue até à estação seguinte premindo os botões **8**.

3

### Selecionar uma banda de rádio



Selecione "FM", "AM" ou "DAB" (rádio digital terrestre) premindo "Fontes" **11** no ecrã multimédia.

É igualmente possível escolher a banda de rádio utilizando o botão no comando sob o volante.

### Guardar uma estação de rádio como estação pré-sintonizada



Utilize esta função para guardar a estação em escuta.

No modo "Frequência", prima o botão **5** ou efetue uma pressão longa no logótipo **1** da estação de rádio que está atualmente em escuta e, em seguida, designe uma posição (numa das páginas **12**) efectuando uma pressão longa numa das posições até escutar um sinal sonoro.

É possível guardar 27 estações de rádio.

### Modo "Lista"

Este modo permite procurar uma estação da qual conhece o nome numa lista ordenada por ordem alfabética.

Percorra rapidamente a lista para percorrer todas as estações. A estação de rádio em que parou é reproduzida. É igualmente possível selecionar uma estação de rádio da lista para escutar a mesma diretamente.

Se as estações de rádio não utilizarem RDS ou se o veículo estiver numa zona com má receção de rádio, o nome e o logótipo não serão apresentados no ecrã. Apenas serão apresentadas as respetivas frequências, na parte superior da lista.

**Nota:** as informações disponíveis dependem da estação ou da banda de rádio selecionada.

# OUVIR RÁDIO

## Modo "Predefinições"



Este modo permite recuperar as estações de rádio memorizadas.

Para mais informações, consulte o parágrafo "Guardar predefinição" neste capítulo.

Prima um dos botões **14** para selecionar a estação que pretende escutar.

## Menu contextual 6



Utilize o menu contextual **6** em qualquer modo para aceder às definições e configurar as seguintes funções do rádio:

- « Definições do rádio » ;
- "Definições do equalizador de som";
- "Definições de som".

Para mais informações, consulte o capítulo "Definições".

### « Definições do rádio »

Nas regulações, pode ativar ou desativar os seguintes elementos:

- « AM » ;
- « Texto radio » ;
- « Região » ;

- « TA/I-Traffic » ;
- "Logótipo";
- "Rádio HD";
- ...

### « AM »

É possível ativar/desativar a visualização da gama de ondas AM na lista do menu de fontes de áudio **10** premindo "ON" ou "OFF".

### « Texto radio »

(informações textuais)

Algumas estações de rádio FM difundem informações textuais relacionadas com o programa que está a ser difundido (por exemplo, o título de uma canção). Ative esta função se pretender consultar estes dados.

**Nota:** estas informações apenas estão disponíveis em algumas estações de rádio.

### « Região »

A frequência de uma estação de rádio "FM" poderá ser diferente consoante a zona geográfica. Ative esta função para continuar a escutar a mesma estação de rádio ao mudar de região. O sistema áudio irá sintonizar automaticamente uma estação de rádio ainda que emita numa frequência diferente, sem interrupções.

## OUVIR RÁDIO

Quando o modo "Região" é desativado, se o nível do sinal diminuir, o rádio passará para uma nova frequência que funcionará como retransmissor da estação anteriormente em escuta.

### Nota:

- por vezes, as estações da mesma zona difundem programas diferentes ou utilizam nomes de estação de rádio diferentes;
- algumas estações de rádio difundem emissões em frequências regionais. Neste caso:
  - com o modo "Região" ativado: o sistema não passará para o transmissor da nova região, mas alternará normalmente entre os transmissores da região inicial;
  - Com o modo "Região" desativado: o sistema passará para o transmissor da nova região, mesmo que o programa emitido seja diferente.

### « TA/I-Traffic »

(informações rodoviárias)

Quando esta função é ativada, o sistema de áudio permitirá a receção de boletins noticiosos (consoante o país) se forem difundidos por determinadas estações de rádio FM.

Em seguida, será necessário selecionar a frequência da estação que transmita informações de trânsito. Se existir outra fonte em escuta (USB, Bluetooth®), será automaticamente interrompida sempre que chegarem informações de trânsito.

### « Simulcast »

Consoante o país, esta função passará de uma estação DAB para a estação FM equivalente se o sinal digital se perder.

Se o "Simulcast FM/DAB" for ativado, o sistema demorará alguns segundos a passar para rádio terrestre FM. Verificar-se-á uma alteração ao nível do volume.

O sistema regressará novamente a DAB assim que o sinal digital for recebido.

**Nota:** durante o simulcast, o nome da estação é precedido de "FM>".

### "Prioridade de DAB"

Consoante o país, esta função permite selecionar uma estação FM (se a estação de rádio estiver igualmente disponível na versão digital) e passar para a estação DAB equivalente para obter uma melhor qualidade de som.

**Nota:** quando é dada prioridade a DAB, o nome da estação é precedido de "DAB>".

### "Apresentação"

Consoante o país, esta função permite apresentar informações sobre o programa, música ou condições meteorológicas em vez do logótipo ao escutar algumas estações de rádio DAB.

Consoante a estação de rádio digital em escuta, poderão ser enviadas imagens com informações visuais sobre estes elementos.

**Nota:** estas informações apenas estão disponíveis em algumas estações de rádio.

### "Definições do equalizador de som"

Nas regulações, pode ativar ou desativar os seguintes elementos:

- « Natural » ;
- « Ao vi. » ;
- « Clube » ;
- « Lounge ».

**Nota:** a lista de modos do equalizador poderá variar consoante o equipamento.

### "Definições de som"

Neste menu, é possível configurar o seguinte:

## OUVIR RÁDIO

- "Bass Boost": esta função pode ser utilizada para aumentar ou reduzir o som dos graves;
- "Graves / médios / agudos": esta função pode ser utilizada para aumentar ou diminuir o valor dos sons graves, médios ou agudos;
- "Comando do volume em função da velocidade": quando esta função está ativa, o volume do sistema áudio varia em função da velocidade do veículo. É possível regular a respetiva sensibilidade ou desativá-lo;
- ...

Para mais informações sobre as definições disponíveis, consulte ➔ 103.

# MÚSICA

## Menu "Música"

No menu principal, prima "Música" ou, noutros menus, prima o atalho na zona **A**.

Utilize este menu para ouvir música proveniente de uma fonte externa (USB, AUX, etc.). Selecione uma fonte de entrada ligada ao sistema na lista que se segue:

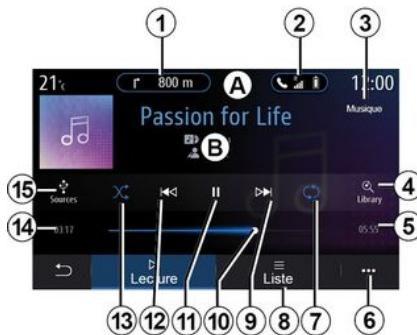
- "USB1" (porta USB);
- "USB2" (porta USB);
- « Bluetooth® »;
- "AUX" (tomada Jack).

As fontes de música descritas mais acima poderão variar consoante o nível de equipamento. Apenas as fontes disponíveis são apresentadas e podem ser seleccionadas no ecrã multimédia.

### Nota:

- alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
- a unidade USB deve estar no formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade mínima de 8 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB.

## Modo de "reprodução"



**B.** Informações sobre a faixa de áudio em escuta (título da faixa, nome do intérprete, título do álbum e visual da capa, caso tenham sido transferidos da fonte).

1. Atalho para o menu "Navegação".
2. Atalho para o menu "Telefone".
3. Nome da fonte de rádio em escuta.
4. Atalho para a lista de reprodução áudio classificada por categoria.
5. Duração da faixa de áudio reproduzida.
6. Acesso ao menu contextual.

7. Ativar/desativar a repetição da faixa ou lista de reprodução.

8. Aceder à atual lista de reprodução;

9. Pressão breve: reproduzir a faixa de áudio seguinte.

Pressão longa: avançar rapidamente.

10. Barra de progresso da faixa de áudio em escuta.

11. Pausar/retomar a faixa de áudio.

12. Pressão breve: regressar ao início da faixa de áudio atual.

Segunda pressão breve (menos de três segundos após a primeira pressão breve): reproduzir a faixa de áudio anterior.

Pressão longa: retroceder rapidamente.

13. Ativar/desativar a reprodução aleatória das faixas de áudio.

14. Tempo de reprodução da faixa de áudio em escuta.

15. Aceder às fontes de áudio.

# MÚSICA



No menu "Pesquisar", é possível aceder às listas de reprodução classificadas por categoria ("Listas de leitura", "Artistas", "Álbuns", "Podcasts", etc.).

**Nota:** apenas é possível selecionar fontes disponíveis. As fontes indisponíveis não aparecem no ecrã.



Pode mudar a música utilizando o botão no comando da coluna de direção.

É possível ordenar a lista de reprodução por categoria ("Listas de lei-

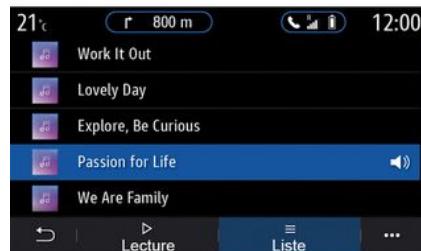
tura", "Artistas", "Álbuns", "Podcasts", etc.).

Durante a leitura de uma faixa, pode:

- aceder à atual lista de reprodução **8**;
- aceder à faixa seguinte premindo **9** ou efetuar uma pressão longa para avançar rapidamente na faixa em curso;
- colocar em pausa premindo **11**;
- aceder à faixa anterior premindo **12** ou efetuar uma pressão longa para retroceder rapidamente ao longo da faixa em curso;
- visualizar a barra de deslocamento **10** e utilizá-la para selecionar a música.

**Nota:** a apresentação do ecrã multimédia variará consoante a fonte de entrada ligada.

## Modo "Lista"



Prima o botão "Lista" para aceder à lista de reprodução atual.

### Nota:

- o sistema reproduz todas as faixas por predefinição;
- as listas de reprodução descritas mais acima variam consoante a fonte de entrada ligada e o respetivo conteúdo.

## Menu contextual 6

No menu contextual **6**, prima "Definições áudio" para aceder às definições de som (graves, repartição, volume/velocidade, etc.).

**i** Qualquer unidade USB nova inserida é analisada e a respetiva imagem é memorizada no sistema multimédia. Consoante a capacidade da unidade USB, o ecrã multimédia pode passar para o modo de espera. Aguarde alguns segundos. Utilize apenas unidades USB que cumpram os requisitos aplicáveis ao país em questão.

# FOTOS

## Menu "Foto"

No menu principal, prima "Aplicativos" e, em seguida, o separador "Foto".

Selecione uma fonte de entrada ligada.

Se existirem diversas fontes ligadas, selecione uma das fontes de entrada na lista que se segue para aceder às fotografias:

- "USB1" (porta USB);
- "USB2" (porta USB).

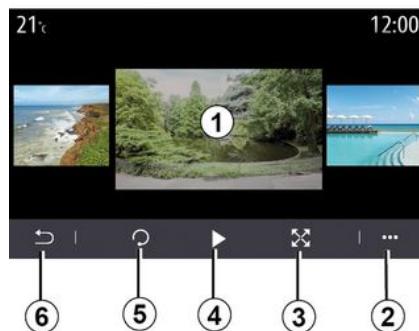
### Nota:

- alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
- a unidade USB deve estar no formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade mínima de 8 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB.



A visualização das fotos é possível apenas com o veículo parado.

## "Reproduzir"



Pode optar por ver todas as fotografias numa apresentação animada ou pela visualização de uma única fotografia.

Durante a leitura de uma foto, pode:

- aceder à fotografia anterior ou seguinte fazendo deslizar rapidamente a zona de pré-visualização das imagens **1**;
- passar do modo normal (ajustado) ao modo ecrã inteiro, premindo o botão **3** ou clicando duas vezes na zona de pré-visualização das imagens **1**;

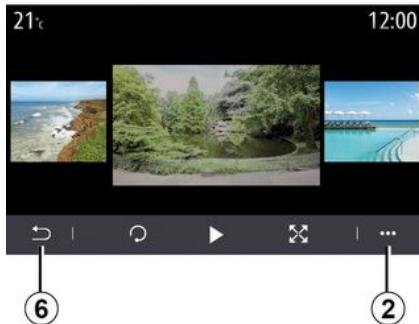


- rodar uma fotografia premindo o botão **5**;
- reproduzir uma apresentação animada premindo o botão **4**;
- regressar ao ecrã anterior premindo **6**.

# FOTOS

## "Menu contextual"

3



No ecrã de visualização de uma foto, prima o botão 2 para:

- obter informações detalhadas sobre as fotografias (título, tipo de ficheiro, data, localização do ficheiro, etc.);
- definir a foto de perfil do utilizador e a imagem de fundo;
- aceder às regulações.

### « Informações »

Neste menu, é possível aceder às informações sobre as fotografias (título, tipo, localização de acesso, tamanho, resolução).

**Nota:** para mais informações sobre formatos de fotografias com-

patíveis, consulte um representante da marca.

### "Selecionar perfil"

Neste menu, é possível alterar a imagem do perfil. Confirme premindo "OK" para guardar as suas alterações.

### « Definições »

Neste menu, é possível aceder às regulações das apresentações animadas:

- modificar o tempo de apresentação de cada foto no diaporama;
- ativar/desativar o efeito de animação entre cada foto da apresentação animada.

**Nota:** O efeito de animação da apresentação animada está ativo por predefinição.



Qualquer unidade USB nova inserida é analisada e a respetiva imagem é memorizada no sistema multimédia. Consoante a capacidade da unidade USB, o ecrã multimédia pode passar para o modo de espera. Aguarde alguns segundos. Utilize apenas unidades USB que estejam em conformidade com a regulamentação nacional em vigor.

# VÍDEO

## Menu "Vídeo"

No menu principal, prima "Aplicativos" e, em seguida, o menu "Vídeo".

Selecione uma fonte de entrada ligada.

Se existirem diversas fontes ligadas, selecione uma das fontes de entrada na lista que se segue para aceder aos vídeos:

- "USB1" (porta USB);
- "USB2" (porta USB).

### Nota:

- alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
- a unidade USB deve estar no formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade mínima de 8 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB.



A leitura dos vídeos é possível apenas com o veículo parado. Em andamento, apenas a banda sonora do vídeo em reprodução permanece ativa.

## « Vídeo »



Durante a leitura de um vídeo, pode:

- regular a luminosidade premindo o botão 2;
- regular a velocidade de reprodução premindo o botão 3;
- aceder ao menu contextual 4;
- aceder ao vídeo anterior premindo 7 se o tempo de reprodução não exceder três segundos. Ao fim de três segundos, o vídeo é retomado a partir do princípio;
- utilizar a barra de deslocamento 8;
- colocar em pausa premindo 6;
- aceder ao vídeo seguinte premindo 5;
- passar o vídeo para o modo de ecrã inteiro clicando duas vezes

na zona de pré-visualização das imagens 1;

- regressar ao ecrã anterior premindo 9.

### Nota:

- algumas funções apenas estão disponíveis no modo de ecrã inteiro;
- os comandos de reprodução desaparecem automaticamente ao fim de 10 segundos aquando da reprodução de um vídeo no modo de ecrã inteiro.

## Menu contextual



Utilizando o menu contextual 4, é possível:

## VÍDEO

- obter informações detalhadas sobre o vídeo (título, tipo de ficheiro, data, localização do ficheiro, etc.);
- aceder às regulações.

### « Informações »

Neste menu, é possível aceder às informações sobre o vídeo (título, tipo, duração, resolução).

**Nota:** para mais informações sobre formatos de vídeo compatíveis, consulte um representante da marca.

### « Definições »

No menu "Definições", é possível escolher o tipo de visualização:

- "Normal" (ajustado);
- "Ecrã inteiro".



Qualquer unidade USB nova inserida é analisada e a respetiva imagem é memorizada no sistema multimédia. Consoante a capacidade da unidade USB, o ecrã multimédia pode passar para o modo de espera.

Aguarde alguns segundos. Utilize apenas unidades USB que estejam em conformidade com a regulamentação nacional em vigor.

# EMPARELHAR E LIGAR UM TELEFONE

## Registrar, eliminar um telemóvel

### Menu "Telefone"

No ecrã inicial, prima "Telefone" ou (se já existir um telefone ligado), prima o atalho **A** se for apresentado o menu "Telefone". Esta função permite emparelhar o seu telefone com o sistema multimédia.

**Nota:** se não estiver ligado ao sistema multimédia qualquer telemóvel, alguns menus serão desativados.

Emparelhar o seu telefone permitirá que o sistema multimédia acceda às funções do seu telefone. Não serão armazenadas quaisquer cópias dos seus contactos ou dados pessoais no sistema multimédia.

O sistema multimédia não gera telemóveis equipados com "dual SIM". Ajuste as configurações do seu telemóvel para permitir que o sistema multimédia se emparelhe de forma adequada.



### Ecrã "Emparelhar e ligar"

1. Lista de dispositivos ligados.
2. Reconhecimento vocal do telefone.
3. Ativar/desativar a ligação Bluetooth®.
4. Adicionar um novo dispositivo.
5. Ativar/desativar a função "Hotspot".
6. Ativar/desativar a função "Música".
7. Ativar/desativar a função "Telefone".
8. Menu contextual.
9. Aceder ao menu "Dados".

**10.** Aceder ao menu "WIFI" (a disponibilidade depende do equipamento).

**11.** Aceder ao menu "Equipamentos".

**12.** Regressar ao ecrã anterior.

**13.** Aceder ao menu "Bluetooth®".

**Nota:** a disponibilidade da função do hotspot **5** depende do equipamento do veículo, apenas podendo ser ativada nos modelos compatíveis.



Para mais informações sobre a lista de telefones compatíveis, contacte um representante da marca.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

### Emparelhar um telemóvel

Para utilizar o sistema mãos livres, emparelhe o seu telemóvel Bluetooth® com o sistema

## EMPARELHAR E LIGAR UM TELEFONE

multimédia. Certifique-se de que o Bluetooth® do seu telemóvel está ligado e coloque o respetivo estado em "visível".

Para mais informações sobre a ativação do estado visível do seu telefone, consulte o manual de utilizador do seu telefone.

Consoante o modelo, e se o sistema o pedir, introduza o código Bluetooth® no seu telefone para o emparelhar com o sistema multimédia ou confirme o pedido de emparelhamento.

O seu telemóvel pode solicitar autorização para partilhar os seus contactos, registos de chamadas e músicas. Aceite a partilha se pretender aceder a estas informações no sistema multimédia.



Para mais informações sobre a lista de telefones compatíveis, contacte um representante da marca.



No menu principal do sistema multimédia:

- prima "Telefone". É apresentada uma mensagem no ecrã a propor o emparelhamento de um telefone;
- prima "OK". O sistema multimédia procura telefones visíveis com o Bluetooth® ativado nas imediações;
- selecione o telemóvel na lista.

Será apresentada uma mensagem no ecrã do sistema multimédia do telemóvel, convidando-o a aceitar o pedido de emparelhamento através do código indicado.

**Nota:** para aceder aos contactos, registos de chamadas e SMS do telefone através do sistema multimédia, será necessário autorizar a sincronização.

- selecione as funcções do telefone a emparelhar;
- Função "Telefone": aceder à lista telefónica, efetuar e receber uma chamada, aceder ao registo de chamadas, etc.;
- Função "Música": aceder à música;

# EMPARELHAR E LIGAR UM TELEFONE

- Função "hotspot": acesso à Internet.
- confirme premindo "OK".

**Nota:** se o ícone da função estiver destacado, tal indicará que a função está ativa.

O telemóvel está agora registado no sistema multimédia.



Ao utilizar a função "Hotspot", a transferência de dados móveis necessária ao funcionamento poderá gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.

## Emparelhar um novo telemóvel

Para emparelhar um novo telefone com o sistema multimédia:

- ative a ligação Bluetooth® do seu telefone e regule o seu estado para "visível";
- no menu principal, selecione "Telefone", o menu contextual, "Lista equi. Bluetooth", "Adicionar novo equipamento";
- selecione as funções do telefone a ligar;
- confirme premindo "OK".

**Nota:** se o ícone da função estiver destacado, tal indicará que a função está ativa.

O telemóvel está agora registado no sistema multimédia.

É possível emparelhar até seis telefones.

## Eliminar um telemóvel

Para desemparelhar um ou vários telefones do sistema multimédia:

- no menu principal, selecione "Telefone", o menu contextual e, em seguida, "Lista equi. Bluetooth" e, no menu contextual **8**, selecione o(s) telefone(s) que pretende emparelhar;
- no menu principal, selecione "Definições", "Sistema", "Gestor de dispositivos" e, em seguida, no menu contextual **8**, selecione o(s) telefone(s) que pretende desemparelhar.

## Menu contextual 8

No menu contextual **8**, é possível:

- eliminar um ou vários dispositivos emparelhados;
- elimine todos os dispositivos emparelhados.

## Ligar, desligar um telemóvel

### Ligar um telemóvel

É necessário emparelhar um telefone para poder ligá-lo ao sistema de telefone mãos livres ➔ **63**. O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telemóvel mãos livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

**Nota:** se não estiver ligado ao sistema multimédia qualquer telemóvel, alguns menus serão desativados.

Ligar o seu telefone permitirá que o sistema multimédia aceda às funções do seu telefone. Não serão armazenadas quaisquer cópias dos seus contactos ou dados pessoais no sistema multimédia.

O sistema multimédia não gera telefones equipados com "dual SIM". Ajuste as configurações do seu telemóvel para permitir que o sistema multimédia se ligue de forma adequada.

### Ligação manual

No menu "Telefone", aceda ao menu contextual e selecione "Lista equi. Bluetooth" para visualizar uma lista de telefones emparelhados.

# EMPARELHAR E LIGAR UM TELEFONE

Selecione o telefone e as funções que pretende ligar e certifique-se de que a função Bluetooth® do telemóvel está ativa e que o telemóvel está definido como "Visível".

**Nota:** se estiver em curso uma chamada durante a ligação do telemóvel, será automaticamente transferida para os altifalantes do veículo.

**4**

**i** Para mais informações sobre a lista de telefones compatíveis, contacte um representante da marca.

## Ligação automática

Quando o sistema multimédia é ativado, o sistema de telefone mãos livres procura os telemóveis emparelhados com o Bluetooth® ativado que se encontram ao seu alcance. O sistema carrega automaticamente os dados do último telemóvel ligado (lista telefónica, músicas...).

**Nota:** aquando da ligação automática do telemóvel ao sistema multimédia, as transferências de dados (lista telefónica, música, contactos, etc.) apenas serão efetuadas se tiver autorizado previamente a partilha de dados durante o emparelhamento do telemóvel com o sistema multimédia. Para mais informações, consulte ➤ 63.

Selecione o telemóvel na lista de sugestões e, em seguida, selecione as funções do telemóvel a ligar:

## Ligar as funções



Para aceder à música, lista telefónica e ligação à Internet do seu telemóvel através do sistema multimédia, será necessário autorizar a partilha de dados utilizando o menu "Telefone" e, em seguida, o menu contextual, "Lista equi. Bluetooth®".

É apresentada a lista de telefones ligados.

Selecione o telemóvel na lista de sugestões e, em seguida, selecione as funções do telemóvel a ligar:

- « Telefone » 1 ;
- « Música » 2 ;
- "Hotspot" 3.

**Nota:**

- a disponibilidade da função do hotspot 3 depende do equipamento do veículo, apenas podendo ser ativada nos modelos compatíveis;
- se o ícone do serviço estiver destacado, tal indicará que o serviço está ativo;
- alguns telefones poderão permitir a transferência automática de dados;
- alguns telefones apenas permitirão a ativação do serviço "Música" se dispuserem de, pelo menos, um ficheiro de música.

## Mudar o telefone ligado

No menu "Telefone", o menu contextual 4 e, em seguida, "Lista equi. Bluetooth":

- remova a seleção das funções a desligar do telemóvel atualmente em utilização;
- selecione as funções a ligar a outro telemóvel já emparelhado e apresentado na lista de dispositivos.

## EMPARELHAR E LIGAR UM TELEFONE

No menu "Definições", aceda ao menu "Sistema" e, em seguida, "Gestor de dispositivos" e selecione a função do telefone a ligar.

**Nota:** para mudar de telefone ligado, será necessário emparelhar previamente mais de um telefone.

### Ligar dois telefones

É possível ligar simultaneamente a função "Telefone" 1 em dois telefones selecionando o telefone.

Quando é ativada uma função do segundo "Telefone" 1, o sistema multimédia pergunta se pretende adicionar um segundo telefone.

Ao adicionar um segundo telefone, terá a opção de aceder a todas as funções do telefone identificado e a opção de receber chamadas em ambos os telefones ligados ao mesmo tempo.

### Desligar um telefone

No menu contextual "Telefone" e, em seguida, "Lista equi. Bluetooth":

- remova a seleção das funções a desligar do telefone atualmente em utilização;
- selecione as funções a ligar a outro telefone já emparelhado e apresentado na lista de dispositivos.

As funções do telefone estarão desligadas do sistema multimédia assim que os ícones deixarem de ser apresentados.

No menu "Definições", aceda ao menu "Sistema" e, em seguida, "Gestor de dispositivos" e selecione a função do telefone a desligar.

**Nota:** se existir uma chamada ativa quando o telefone for desligado, a chamada será automaticamente transferida para o telefone.

# GESTÃO DE CHAMADAS

## Chamada telefónica

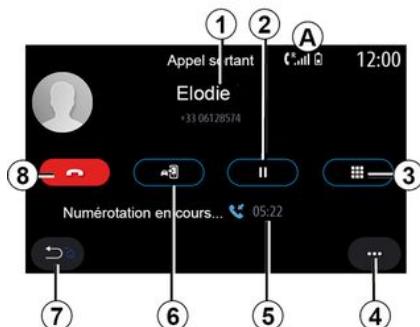
### Menu "Telefone"

No menu principal, prima "Telefone".

#### Nota:

- na maioria dos menus, é possível premir a zona **A** para aceder diretamente ao menu "Telefone".
- para efetuar uma chamada, o telefone deve estar ligado ao sistema multimédia. Para mais informações: ➔ **65**.

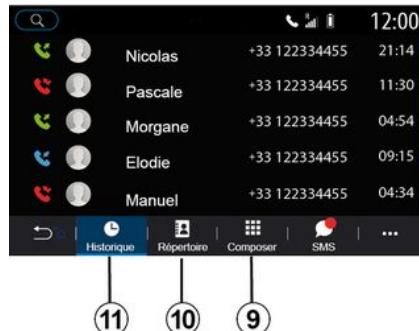
### Ecrã "Chamada ativa"



1. Nome e número de telefone do contacto.

2. Colocar a chamada atual em espera.
3. Aceder ao teclado para marcar um número.
4. Menu contextual.
5. Duração da chamada em curso.
6. Transferir a chamada para o telefone.
7. Regressar ao menu anterior.
8. Desligar.

### Efetuar uma chamada



Pode fazer uma chamada selecionando:

- um número no registo de chamadas a partir do menu "Histórico" **11**;
- um contacto na lista telefónica a partir do menu "Contact." **10**;
- os botões no teclado digital a partir do menu "Marcar" **9**.

### Receber uma chamada



Ao receber uma chamada, o ecrã "Chamadas recebidas" é apresentado e mostra as seguintes informações:

- o nome do contacto (se o número constar da lista de números favoritos ou da sua lista telefónica);

# GESTÃO DE CHAMADAS

- o número do autor da chamada (se o número não constar da sua lista telefónica);
- "Número privado" (se não for possível apresentar o número).

## "Atender"

Para atender uma chamada, prima o botão "Atender" **16**. Para terminar a chamada, prima o botão "Desligar" **12**.

## "Rejeitar" uma chamada

Para rejeitar uma chamada, efectue uma pressão longa no botão "Rejeitar" **12**. A pessoa que lhe liga é então redirecionada para as mensagens de voz.

## Colocar a chamada "em espera"

Prima o botão "Colocar chamada em espera" **14**. O sistema multimédia desligará a chamada e colocará automaticamente chamadas recebidas em espera. Uma mensagem lida por uma voz sintetizada pedirá aos seus interlocutores que aguardem.

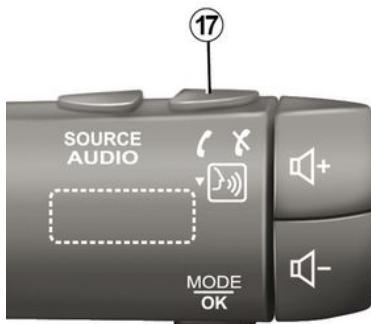
## Transferir para o telefone

Prima o botão "Transferir" **13** para transferir a chamada do veículo para o telefone.

**Nota:** alguns telemóveis poderão desligar-se do sistema multimédia ao transferir uma chamada.

## Teclado numérico

Prima o botão "Teclado" **15** para aceder a um teclado numérico.



## Durante uma chamada



É possível atender/terminar uma chamada premindo diretamente o comando sob o volante **17**.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

Durante uma chamada, pode:

- regular o volume utilizando os botões de comando sob o volante ou utilizando os botões de volume no ecrã multimédia;
- termine uma chamada premindo "Terminar chamada" **8** ou premindo o botão **17** no comando sob o volante do veículo;
- colocar uma chamada em espera premindo o botão **14**. Para retomar uma chamada em espera, prima novamente o botão **14**;
- transferir a chamada para o telefone ligado premindo o botão Transferir para o telefone **13**;

## GESTÃO DE CHAMADAS

- pode atender uma segunda chamada e alternar entre duas chamadas premindo **18**.

**Nota:** Assim que atender a segunda chamada recebida, a primeira chamada será automaticamente colocada em espera.

- Visualize o teclado numérico premindo o botão **15**;
- regresse ao menu anterior e às restantes funções premindo **19**.

Assim que a chamada terminar, o sistema multimédia permitirá voltar a ligar para o autor da chamada.

**Nota:** Durante uma chamada, pode receber uma segunda chamada, mas não pode efetuar uma segunda chamada.

### Chamada em conferência



Durante uma chamada, existe a opção de convidar o autor da chamada colocada em espera a juntar-se à chamada.

No menu contextual **4**, prima o botão "Juntar chamadas" para ativar a chamada em conferência.

### Lista telefónica

#### Menu "Contact."

No menu principal, é possível premir "Telefone" ou o atalho **A** na maioria dos menus e, em seguida, "Contact." para aceder à sua lista telefónica através do sistema multimédia.

O sistema multimédia não gera telefones equipados com "dual SIM". Configure o seu telemóvel para permitir que o sistema multimédia aceda ao diretório correto no seu telemóvel.



#### Modo "Contact."

1. Procurar um contacto por nome ou número.
2. Procurar um contacto por ordem alfabética.
3. Telefone ligado.
4. Menu contextual.
5. Regressar ao menu anterior.
6. Lista de contactos no telefone ligado.

# GESTÃO DE CHAMADAS

7. Contactos guardados nos favoritos do telefone.

## Telecarregar a lista do telefone

Por predefinição, durante a ligação de um telefone, os contactos serão sincronizados automaticamente se a ligação mãos livres estiver ativa ➔ 65.

**Nota:** para aceder à lista telefónica através do sistema multimédia é necessário autorizar a partilha de dados no telefone ➔ 63.

## Atualizar a lista

Pode atualizar manualmente os contactos do telefone na lista telefónica do sistema multimédia através do Bluetooth®. Prima o menu contextual 4 e, em seguida, "Atualizar a lista".

## Pesquisa de contactos



Pode procurar um contacto introduzindo o respetivo nome ou número de telefone.

Prima a lupa 1. Introduza alguns dos algarismos ou letras do contacto pretendido.

Prima ABC 2. Selecione apenas uma letra. A lista telefónica apresenta a lista de contactos que começam pela letra selecionada.

## Selecionar a lista telefónica

Se existirem dois telemóveis ligados ao sistema multimédia em simultâneo, poderá selecionar a lista de contactos que é visualizada.

Selecione o telefone na barra 3.

## Confidencialidade

A lista de contactos de cada telemóvel é guardada na memória pelo sistema de telefone mãos-livres.

Por razões de confidencialidade, cada lista transferida só é visível se o telemóvel correspondente estiver ligado.

4

## Registo de chamadas

### Menu "Registo de chamadas"

#### Aceder ao registo de chamadas

No menu principal, prima "Telefone" ou prima o atalho A na maioria dos menus e, em seguida, "Histórico" para aceder à totalidade do seu registo de chamadas.

O registo de chamadas é apresentado das mais recentes para as mais antigas.

# GESTÃO DE CHAMADAS



## Modo "Chamada ativa"

1. Nomes do contacto.
2. Números do contacto.
3. Hora/data da chamada.
4. Menu contextual.
5. Regressar ao menu anterior.
6. Chamada recebida.
7. Chamada não atendida.
8. Chamada efetuada.

**Nota:** consoante o ecrã multimédia, algumas informações poderão não estar disponíveis.

## Navegar no registo de chamadas

Percorrer o ecrã para cima ou para baixo para percorrer a lista de chamadas.

## Atualizar o registo de chamadas

Prima **4** e selecione "Atualizar a lista". Uma mensagem informa-o sobre a atualização dos dados.

## Fazer uma chamada a partir do registo de chamadas

Prima um dos contactos ou números para ligar. A chamada é iniciada automaticamente.

## Marcar um número

### Menu "Marcar um número"

## Fazer uma chamada marcando um número

No ecrã principal, prima "Telefone" ou prima o atalho **A** na maioria dos menus e, em seguida, "Marcar" para aceder ao teclado de modo a marcar um número.

## Marcar um número

Ligue para o número pretendido utilizando o teclado **1** e, em seguida, prima "Ligar" para efetuar a chamada.

A partir do momento em que a primeira introdução é realizada, o sistema multimédia sugere uma lista dos seus contactos com a mesma série de números.

Selecione o contacto para o qual pretende ligar e, em seguida, prima o botão "Telefone" **5** para efetuar a chamada.



## Modo "Marcar"

1. Teclado digital
2. Número marcado.

## GESTÃO DE CHAMADAS

3. Sugestões de contactos.
4. Menu contextual.
5. Chamar.
6. Resscalar ao menu anterior.

### Marcar um número com o comando de voz

É possível ditar um número com o comando de voz integrado no sistema multimédia. Para tal, prima o botão do comando de voz para visualizar o menu principal do comando de voz. Após o sinal sonoro, diga:

- "Ligar" e, em seguida, dite o número de telefone para o qual pretende ligar.
- ou "Ligar" seguido do nome do contacto para o qual pretende ligar.

O sistema multimédia apresenta o número indicado e começa a ligar para o número em questão.

**Nota:** se o contacto tiver diversos números de telefone (trabalho, casa, telefone, etc.), poderá optar por um deles. Por exemplo, "Ligar" - Stéphane - casa.

# SMS

## Menu "SMS"

No menu principal, prima "Telefone" ou prima o atalho **A** na maioria dos menus e, em seguida, "SMS" para aceder à SMS do telefone através do sistema multimédia.

O telefone deve estar ligado ao sistema de telefone mãos livres. É igualmente necessário autorizar a transferência de mensagens (utilizando as regulações do telefone, consoante o modelo) de modo a utilizar todas as respetivas funções.

**Nota:** apenas é possível ler SMS através do sistema multimédia. Não é possível ler outros tipos de mensagens.



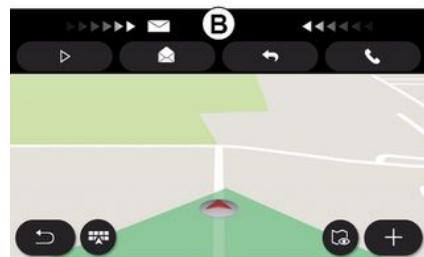
Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.



## Ecrã "SMS"

- Estado da mensagem. Lida/Não lida.
- Nome/número do remetente da mensagem.
- Início da mensagem.
- Data de receção.
- Menu contextual.
- Regressar à página anterior.

## Receber SMS



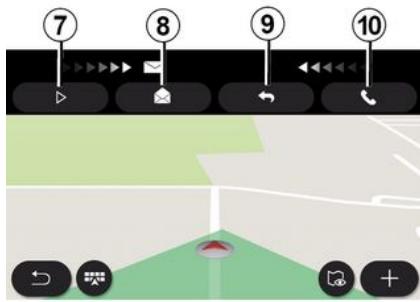
O sistema multimédia informa o condutor da receção de uma nova SMS através de uma mensagem de aviso em **B** apresentada em qualquer menu que esteja aberto.

Por predefinição, após o emparelhamento e a ligação do telemóvel, quando é recebida uma nova mensagem, a mesma está disponível no sistema multimédia.

**Nota:** apenas estarão disponíveis as mensagens recebidas após o emparelhamento e durante a ligação do telefone ao sistema multimédia.

# SMS

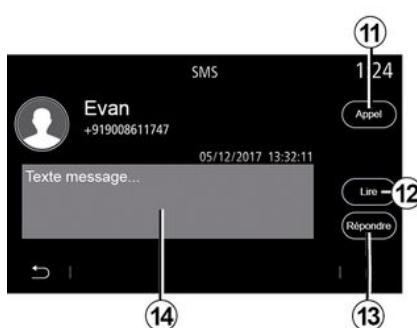
## Ler SMS



Em andamento, a mensagem SMS pode ser lida pela voz sintética do sistema multimédia premindo o botão ""Reproduzir 7 ou pode devolver a chamada do contacto premindo o botão "Ligar" 10.

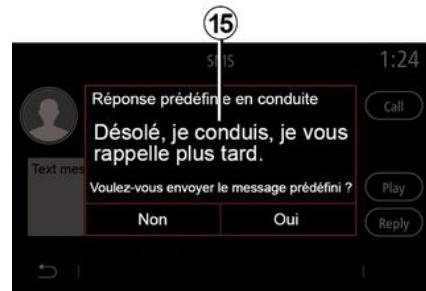
Com o veículo imobilizado, o sistema multimédia pode ser utilizado para abrir a mensagem SMS premindo "Mensagem" 8 ou para responder à mensagem SMS premindo "Responder" 9 e visualizar os detalhes da mensagem SMS.

## Detalhes da SMS



Pode ligar diretamente para o contacto premindo o botão "Ligar" 11 se o número estiver guardado na memória ou na lista telefónica.

Pode solicitar a leitura em voz alta da mensagem SMS através da voz sintética do sistema multimédia na zona 14 premindo o botão "Reproduzir" 12 ou responder premindo o botão 13.



**Nota:** em andamento, o sistema multimédia sugere o envio de uma mensagem predefinida 15.

# REGULAÇÕES DO TELEMÓVEL

## Menu "Definições"

Com o telefone ligado ao sistema, no menu principal, prima "Telefone" ou prima o atalho A na maioria dos menus.

No menu contextual, selecione "Definições" para aceder às seguintes definições:

- « Definições do correio de voz » ;
- « Descarregar automaticamente lista telefónica » («LIG / DESL») ;
- « Ordenar por nome/N. próprio » ;
- « Em espera automaticamente » («LIG / DESL») ;
- « Toque de telefone » («LIG / DESL») ;
- « SMS » («LIG / DESL») ;
- « Modo privado » («LIG / DESL») ;
- « Ajuda smartphone ».



### « Definições do correio de voz »

Utilize esta opção para configurar as definições do atendedor de chamadas do telefone.

Se o correio de voz não estiver configurado, utilize o ecrã de configuração para selecionar um número de correio de voz utilizando o teclado B e, em seguida, "Salvar".



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

### « Toque do telefone »

No menu principal, prima "Definições" e, em seguida, "Som", no separador "Telefone", será possível regular o volume do:

- "Toque do telefone";
- « Telefone mãos-livres ».

Para mais informações: ➔ 103.

### « SMS »

Pode ativar ou desativar as SMS.

### « Modo privado »

Utilize esta opção para ativar um sinal sonoro discreto como notificação de uma chamada ou mensagem recebida sem que nada seja apresentado no ecrã multimédia.

# REGULAÇÕES DO TELEMÓVEL

## « Ajuda smartphone »

Utilize esta opção para aceder a um tutorial sobre como utilizar o sistema de reconhecimento vocal através do sistema multimédia.



Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.

# CARREGADOR SEM FIOS

## Zona de carregamento por indução

### Apresentação

Utilize a zona de carga por indução **1** para carregar um telefone sem utilizar um cabo.

Se o veículo dispuser desse equipamento, a área de carregamento será indicada por (consoante o veículo):

- um símbolo associado; e/ou
- o estado de carga será automaticamente apresentado no ecrã enquanto o telefone estiver posicionado na área prevista para o efeito.

A respetiva localização poderá variar consoante o veículo. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.



#### Nota:

- no sentido de obter a carga ideal, é preferível remover a capa ou a bolsa de proteção do telefone antes de o carregar;
- toda a superfície do telefone deve estar alinhada com a superfície da zona de carga para obter a carga ideal.

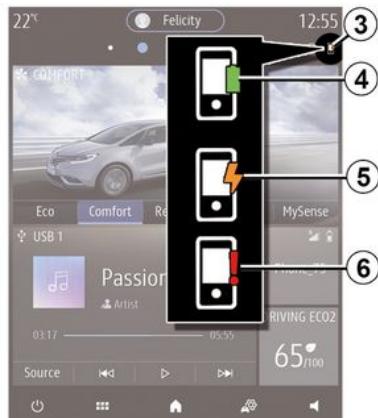
### Procedimento de carga

Posicione o telefone **2** na zona de indução **1**. A carga é iniciada automaticamente e o progresso da carga **3** é apresentado no ecrã.

A carga do telefone **2** é interrompida nos seguintes casos:

- deteção de um objeto na zona de carga por indução **1**;
- a zona de carga por indução **1** está em sobreaquecimento. Assim que a temperatura diminuir, o procedimento de carga do telefone **2** será reiniciado após alguns instantes.

### Progresso da carga



O sistema multimédia informa o condutor sobre o estado de carga **3** do telefone **2**.

- totalmente carregado **4**;
- a carregar **5**;
- objeto detetado na zona de carregamento/objeto em sobreaque-

## CARREGADOR SEM FIOS

cimento/procedimento de carregamento interrompido **6**.

**Nota:** o sistema multimédia indicará se o procedimento de carregamento do telefone **2** for interrompido.

 É imperativo não deixar quaisquer objetos (unidade USB, cartão SD, cartão de crédito, cartão de arranque, joias, chaves, moedas, etc.) na zona de carga por indução **1** enquanto o telefone é carregado. Remova os eventuais cartões magnéticos ou cartões de crédito da capa do telefone antes de posicionar o telefone na zona de carregamento por indução **1**.



Os objetos que permaneçam na zona de carga por indução **1** poderão entrar em sobreaquecimento. É aconselhável colocá-los nas zonas previstas para este efeito (porta-objetos, compartimento da pala de sol, etc.).

## ANDROID AUTO™ , CARPLAY™

### ApresentaçãoAndroid Auto™

O "Android Auto™" é uma aplicação que permite replicar o seu telefone no ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

- a aplicação "Android Auto™" apenas funcionará se o smartphone estiver ligado à porta USB do veículo ou se estiver ligado sem fios por Bluetooth® para permitir a ligação WIFI automática ao seu sistema;
- para que a aplicação funcione corretamente, o cabo USB utilizado deve ser reconhecido pelo fabricante do seu smartphone e ter um comprimento máximo de 1,5 metros;
- para que a aplicação funcione corretamente com WIFI, o smartphone deve ser emparelhado com o sistema multimédia.

Para mais informações, consulte ➤ 63.

#### Primeira utilização

Transfira e instale a aplicação "Android Auto™" a partir da plataforma de transferência de aplicações no smartphone.

Ligue o smartphone à porta USB do sistema multimédia ou ligue-o por Bluetooth® para iniciar a ligação WIFI.

Aceite os pedidos no smartphone para utilizar a aplicação.



A aplicação é iniciada no sistema multimédia e deverá estar visível a partir da zona 1.

Caso o procedimento descrito acima não funcione, repita a operação.

### ApresentaçãoCarPlay™

"CarPlay™" é um serviço previamente equipado no smartphone que lhe permite utilizar algumas

aplicações do smartphone a partir do ecrã do sistema multimédia.

#### Nota:

- o serviço "CarPlay™" apenas funcionará se o serviço SIRI estiver ativo e se o seu smartphone estiver ligado à porta USB do veículo ou ligado sem fios por Bluetooth® de modo a permitir a ligação automática ao sistema por WIFI;
- para que a aplicação funcione corretamente, o cabo USB utilizado deve ser reconhecido pelo fabricante do seu smartphone e ter um comprimento máximo de 1,5 metros;
- para que a aplicação funcione corretamente com WIFI, o smartphone deve ser emparelhado com o sistema multimédia.

Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Emparelhar e desemparelhar um telefone".

#### Primeira utilização

Ligue o smartphone à porta USB do sistema multimédia ou ligue-o por Bluetooth® para iniciar automaticamente a ligação WIFI.

O sistema multimédia sugere que:

- autorize a ligação e a partilha de dados;
- guarde as preferências do dispositivo.

## ANDROID AUTO™ , CARPLAY™

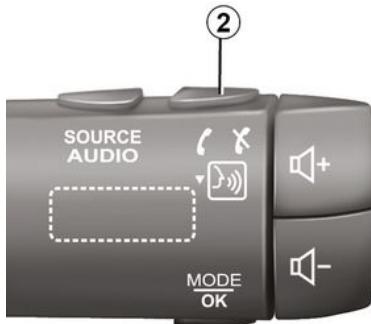
Aceite os pedidos no smartphone para utilizar a aplicação.



A função é iniciada no sistema multimédia e deverá estar visível a partir da zona 1.

Caso o procedimento descrito acima não funcione, repita a operação.

### Reconhecimento de voz



Quando as aplicações "Android Auto™" ou a função "CarPlay™" estiverem a funcionar com o sistema multimédia, será possível utilizar o botão de reconhecimento de voz 2 do veículo para comandar por voz determinadas funções do smartphone:

- pressão breve: ativar/desativar o reconhecimento de voz do sistema multimédia;
- pressão longa: ativar/desativar o reconhecimento de voz do telefone se este estiver ligado ao sistema multimédia.

**Nota:** quando utilizar "Android Auto™" ou o "CarPlay™", poderá ace-

der às aplicações de navegação e música do seu smartphone.

Estas aplicações substituirão as aplicações semelhantes integradas no sistema multimédia que já se encontram em execução.

Apenas é possível utilizar um sistema de navegação, o do:

- « Android Auto™ »;
- « CarPlay™ »;
- ou o sistema integrado no sistema multimédia.

**Nota:** quando estiver a utilizar a aplicação "Android Auto™" ou o serviço "CarPlay™", algumas funções do sistema multimédia continuarão a ser executadas em segundo plano. Por exemplo, se iniciar o "Android Auto™" ou "CarPlay™" e utilizar a navegação do seu smartphone com o rádio do sistema multimédia ligado, o rádio continuará a emitir.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™

### Regressar à interface multi-média



Quando utilizar as aplicações "Android Auto™" ou o serviço "CarPlay™", a transferência de dados móveis necessários para o seu funcionamento poderá ter custos adicionais não incluídos no tarifário do telefone.

5

Para regressar à interface do sistema multimédia, prima o botão **3** no ecrã do sistema multimédia.



A disponibilidade das funções da aplicação "Android Auto™" e do serviço "CarPlay™" depende da marca e do modelo do telefone. Para conhecer as particularidades, consulte o website do fabricante, caso exista.

# GESTÃO DE APLICAÇÕES

## Menu "Aplicativos"

No menu principal, prima "Aplicativos" ou "Aplicações" para aceder ao seguinte:

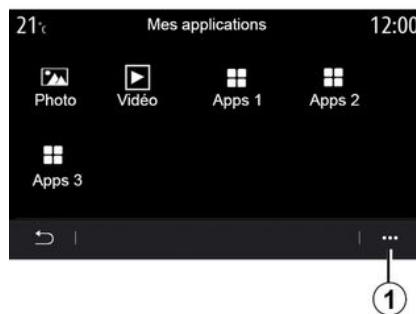
- aplicações instaladas no sistema de navegação;
- « Foto » ;
- « Vídeo ».

**Nota:** alguns serviços estarão disponíveis gratuitamente durante um período experimental. É possível prolongar a subscrição online ou a partir do veículo através do website <https://renault-connect.renault.com>.

### Nota:

- é possível aceder gratuitamente a alguns serviços durante um período experimental. É possível prolongar a subscrição online ou a partir do veículo;
- algumas aplicações apenas serão apresentadas no menu se o sistema estiver ligado aos serviços conectados.

## Menu contextual



No menu contextual 1, é possível:

- reorganizar as suas aplicações arrastando e largando-as;
- eliminar uma aplicação preminindo o botão de eliminação "X". Se não for possível eliminar a aplicação, o botão de eliminação não será apresentado;
- activar notificações;
- aceder ao "Gestor de aplicações".



5

## "Gestor de aplicações"

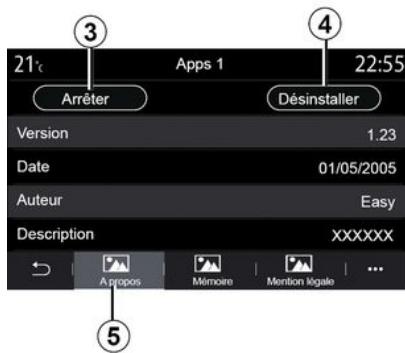
Utilize o menu "Gestor de aplicações" para visualizar as aplicações 2 actualmente em execução no sistema multimédia.

### Nota:

- as aplicações "Foto" e "Vídeo" não são processadas pelo "Gestor de aplicações";
- as aplicações em execução serão encerradas assim que o sistema multimédia for desligado;
- o número de aplicações é limitado em função do espaço de armazenamento do sistema.

# GESTÃO DE APLICAÇÕES

5



Seleciona uma das aplicações **2**. No separador "Sobre" **5**, é possível aceder a informações da aplicação (versão, validade ou data de criação, título, etc.).

Pode, por exemplo:

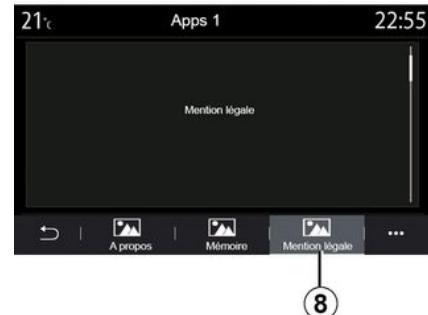
- "parar a aplicação" **3**;
- "desinstalar a aplicação" **4**.



No separador "Memória" **7**, é possível aceder às seguintes informações:

- tamanho de armazenamento da aplicação;
- tamanho de armazenamento dos dados da aplicação (música, fotografias, etc.);
- Tamanho total do armazenamento da aplicação.

No menu contextual **6**, é possível apagar os dados da aplicação.



No separador "Informações legais" **8**, é possível aceder a informações sobre permissões, se estiverem disponíveis.

# ATIVAR SERVIÇOS

## Ativar serviços

Para que os serviços ligados do veículo funcionem (informações de trânsito em tempo real, procurar POI online, controlo do veículo à distância através do smartphone, etc.), estes serviços têm de ser ativados em primeiro lugar.

A ativação dos serviços ativa igualmente a atualização automática do sistema e dos mapas. Consulte o capítulo sobre "Atualizar o sistema e os mapas".

### Nota:

- os serviços são ativados gratuitamente durante um período de tempo especificado após a entrega do veículo;
- a ativação dos serviços depende do país de comercialização do veículo.



O construtor toma todas as precauções necessárias para garantir que os seus dados pessoais são processados em total segurança.



Caso os serviços conectados ainda não estejam ativados, o sistema multimédia sugerir-lhe-á que envie o pedido de ativação para o servidor premindo "Ligaçāo" e, em seguida, confirme o pedido premindo "Ativar" 2.

Para mais informações, prima o botão "Detalhes" 1.

**Nota:** dado que apenas é necessário ativar os serviços uma vez, o comando "Ligaçāo" não estará disponível durante o período necessário para ativar os serviços (até 72 horas).

## Recolha de dados



Para que os serviços funcionem, o veículo recolhe dados sobre a respetiva posição e sobre o respetivo estado de funcionamento.

Estes dados poderão ser partilhados com os nossos parceiros e prestadores de serviços.

Estes dados são de natureza pessoal.

O sistema multimédia sugere a ativação da recolha de dados. Prima "Aceitar tudo" 3 para ativar ou "Recusar tudo" 4 para desativar a recolha de dados.

# ATIVAR SERVIÇOS

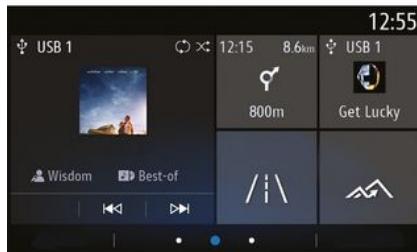


5

Após a validação do seu pedido de ativação dos serviços, quando iniciar o sistema multimédia, ser-lhe-á pedido que ative ou desative a recolha de dados.

Selecione "ON" para ativar ou "OFF" para desativar a recolha de dados e, em seguida, prima "OK" para confirmar.

## Suspensão temporária da recolha de dados



A recolha de dados do veículo poderá ser temporariamente suspensa.

Para tal, ao ligar o veículo, configure a recolha de dados como "OFF".

É possível suspender a recolha de dados em qualquer momento acecendo ao menu "Definições", ao separador "Sistema", ao menu "Gestor de equipamentos" e, em seguida, ao separador "Dados" ou premindo o ícone do estado de receção 5 para aceder diretamente ao menu "Dados".

Para mais informações sobre o ícone do estado de receção 5, consulte o capítulo "Definições do sistema".

Os serviços serão desativados, com a exceção das funções de segurança obrigatórias relacionadas com a chamada de emergência automática em caso de acidente.



O construtor toma todas as precauções necessárias para garantir que os seus dados pessoais são processados em total segurança.

## Proteção de dados

Os dados do seu veículo são processados pelo construtor, pelos distribuidores aprovados e por outras entidades do grupo do construtor. Os dados do construtor estão disponíveis no respetivo site e na última página do Manual do Utilizador do veículo.

Os seus dados pessoais podem ser utilizados para:

- a obtenção e consulta dos dados que o construtor conserva sobre si;

## ATIVAR SERVIÇOS

- corrigir informações eventualmente incorretas;
- remover dados que lhe digam respeito;
- realizar uma cópia dos seus dados para os reutilizar noutras circunstâncias;
- opor-se à utilização dos seus dados em qualquer momento;
- suspender a utilização dos seus dados.

O cliente tem igualmente o direito a opor-se ao processamento dos seus dados pessoais, especialmente se forem utilizados para prospecção de vendas ou definição de perfis.

### Proteção de dados pessoais

Quer opte por suspender a partilha ou não, os dados de utilização do veículo serão reencaminhados para o construtor e para os parceiros/subsidiárias relevantes para as seguintes finalidades:

- permitir o funcionamento e a manutenção do veículo;
- melhorar o ciclo de vida útil do veículo.

O uso destes dados não tem como finalidade a angariação comercial, mas sim a melhoria contínua dos veículos do construtor e a prevenção de problemas que possam impedir a sua utilização diária.

Para mais informações, a política de proteção de dados está disponível no site do construtor, cujo endereço está disponível no manual do utilizador do veículo.

## Término dos serviços

Os serviços são ativados durante um período limitado. Após esse período, os serviços deixarão de funcionar. Para reativar os serviços, consulte o parágrafo intitulado "Adquirir e renovar serviços".



O construtor toma todas as precauções necessárias para garantir que os seus dados pessoais são processados em total segurança.

# ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

## Menu "Informação"

No menu "Informação", selecione o separador "Sistema".

Utilize este menu para apresentar vários itens de informação e para atualizar o sistema multimédia e os mapas de navegação.

As atualizações são propostas automaticamente pelo sistema.

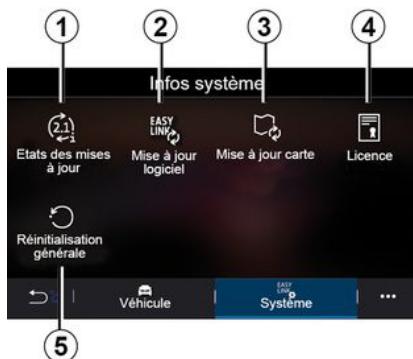
5

 Algumas instalações de atualizações poderão deixar o seu veículo temporariamente indisponível. Nesse caso, consulte as indicações apresentadas no ecrã.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## Ecrã "Informações do sistema"



1. « Última atualização » ;
2. « Atualização de software » ;
3. « Atualização do mapa » ;
4. « Licença » ;
5. « Repor definições de fábrica ».



## « Última atualização » 1

Este menu facilita informações sobre o progresso das atualizações do sistema multimédia e dos mapas de navegação:

- nome da atualização;
- estado das atualizações.

**Nota:** o menu "Última atualização" 1 está disponível quando existe uma atualização em curso.

## Atualização do sistema multimédia

## « Atualização de software » 2

Neste menu, é possível:

## ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

- ver a atual versão do software e o número de série do sistema multimédia;
- descobrir a data da última atualização;
- verificar se está disponível uma atualização;
- atualizar os diversos sistemas através do sistema multimédia.

### Nota:

- receberá uma notificação através de Notificações se estiver disponível uma atualização. Consulte o capítulo "Gestão de notificações";
- apenas será possível procurar e pesquisar atualizações se o veículo se encontrar numa área geográfica com cobertura de uma rede móvel. Para mais informações, consulte ➤ 103.

Se estiver disponível uma nova atualização, será apresentada uma notificação no ecrã do sistema multimédia para informar o condutor depois de o motor ser desligado.



Antes de iniciar a instalação, estacione o veículo afastado do trânsito e acione o travão de estacionamento.



Não deixe o motor a trabalhar num local fechado, porque os gases de escape são tóxicos.



Não estacione, nem ligue o motor em locais onde substâncias ou matérias combustíveis, tais como folhagem ou folhas secas, possam entrar em contacto com o sistema de escape quente.



5

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia para proceder à instalação.

É igualmente possível procurar atualizações diretamente premando "Verificar disponibilidade de atualizações" 6. Após procurar o sistema multimédia, poderá aceder à atualização seguinte, se estiver disponível 7.

# ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

5



Inicie a instalação da atualização **7** premindo "Instalar" **8**.

Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia. Pode abandonar o veículo depois de premir "OK" para confirmar a instalação, sem aguardar pela conclusão da atualização.

## Atualizar os mapas de navegação

### « Atualização do mapa » **3**

É possível ver a lista de países **9** instalados no sistema de navegação.

Apenas o país registrado como favorito **10** será atualizado automaticamente.

Para atualizar os mapas, verifique em primeiro lugar se todos os serviços do veículo estão ativados **➔ 85**.

### Mudar o país favorito

O país favorito **10** apenas pode ser alterado uma vez através do sistema multimédia. O país favorito poderá ser definido assim que o veículo estiver na sua posse e os serviços forem ativados.



Uma mensagem apresentada no ecrã do sistema multimédia oferece-se para localizar o veículo de modo a detetar o país favorito.

Se pretender alterar novamente o país favorito **10**, contacte um representante da marca.

**Nota:** por predefinição, o país favorito tem como base a localização do veículo detetada.

### Atualizar manualmente os mapas de navegação

É necessário atualizar os mapas com frequência. Para todos os países, os mapas devem ser atualizados manualmente através de uma unidade USB (os veículos não equipados com um sistema de navegação também são afetados).

#### Nota:

- a unidade USB deve estar no formato FAT32 e dispor de uma capacidade mínima de 32 GB e de uma capacidade máxima de 64 GB;
- a unidade USB não é fornecida juntamente com o sistema.

Para atualizar os mapas **a partir do seu computador**, aceda a <https://renault-connect.renault.com> e, em seguida, estabeleça a ligação à sua conta "My Renault".

O veículo deve ser identificado para que os mapas possam ser atualizados. O veículo é identificado através do seguinte:

# ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

- o VIN (número de identificação do veículo);
- uma imagem virtual do veículo utilizando uma unidade USB.

## Atualizações através do veículo VIN

**No computador**, inicie sessão na sua conta "My Renault" e transfira o software Map Toolbox e, em seguida, introduza o VIN do veículo a atualizar.

O software Alliance CONNECT Toolbox apresenta os tipos de atualização disponíveis:

- "Atualização concluída";
- "Atualização disponível por país".

**Nota:** apenas são apresentados sugeridos lista de "Atualizações disponíveis por país" países para os quais exista uma atualização disponível no veículo selecionado.



### Responsabilidade do utilizador durante a atualização.

É extremamente importante seguir cuidadosamente as instruções durante a atualização. O incumprimento destas instruções (remover a unidade USB, etc.) poderá corromper e causar danos irreversíveis nos dados.

Selecione as atualizações que pretende instalar no sistema multimédia e, em seguida, transfira as atualizações para a unidade USB.

Assim que os dados forem transferidos para a unidade USB, poderá remover a unidade USB do computador, ejetando-a antes de a remover, e, em seguida, entrar no veículo.

**A partir do seu veículo**, insira a unidade USB na porta USB do veículo. O sistema multimédia deteta as novas aplicações e disponibiliza-se para as instalar. Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

**Este procedimento de atualização deve ser realizado com o mo-**

**tor a trabalhar, no caso dos veículos de combustão, e com o motor ligado, no caso dos veículos híbridos e elétricos.**

**Nota:** assim que a unidade USB for inserida na porta USB do veículo, não realize qualquer intervenção no sistema multimédia, nos respetivos comandos ou em quaisquer dispositivos do veículo (telefone, sistema áudio, navegação, etc.), de modo a evitar a interrupção do processo de atualização.

Quando o procedimento de atualização for concluído, poderá remover a unidade USB do veículo.



Para desfrutar de mapas e limites de velocidade atualizados, é aconselhável instalar regularmente atualizações através do site: <https://renault-connect.renault.com>.

## ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

**i** Os mapas e limites de velocidade são atualizados simultaneamente. Em veículos não equipados com navegação, é igualmente necessário realizar atualizações para atualizar as indicações dos limites de velocidade.

USB do veículo e, em seguida, aceita ao computador.

**i** Qualquer unidade USB nova inserida é analisada e a respetiva imagem é memorizada no sistema multimédia. Consoante a capacidade da unidade USB, o ecrã multimédia pode passar para o modo de espera.

Aguarde alguns segundos. Utilize apenas unidades USB que estejam em conformidade com a regulamentação nacional em vigor.

**5** **A atualização é realizada através da criação de uma imagem virtual do veículo utilizando uma unidade USB**

**No veículo**, insira uma unidade USB em formato FAT32 com uma capacidade mínima de 32 GB e uma capacidade máxima de 64 GB na porta USB do veículo e, em seguida, aguarde 10 segundos (certifique-se de que não existe outra unidade USB ligada).

Em seguida, o sistema multimédia guarda uma imagem virtual do veículo na unidade USB, a qual permitirá que o software Alliance CONNECT Toolbox identifique as atualizações disponíveis para o sistema de navegação.

Após o registo da imagem virtual, remova a unidade USB da porta

os quais exista uma atualização disponível no veículo selecionado.

Selecione as atualizações que pretende instalar no sistema multimédia e, em seguida, transfira as atualizações para a unidade USB.

Assim que os dados forem transferidos para a unidade USB, poderá remover a unidade USB do computador, ejetando-a antes de a remover, e, em seguida, entrar no veículo.

**A partir do seu veículo**, insira a unidade USB na porta USB do veículo. O sistema multimédia deteta as novas aplicações e disponibiliza-se para as instalar. Siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

**Este procedimento de atualização deve ser realizado com o motor a trabalhar, no caso dos veículos de combustão, e com o motor ligado, no caso dos veículos híbridos e elétricos.**

**Nota:** assim que a unidade USB for inserida na porta USB do veículo, não realize qualquer intervenção no sistema multimédia, nos respetivos comandos ou em quaisquer dispositivos do veículo (telefone, sistema áudio, navegação, etc.), de modo a evitar a interrupção do processo de atualização.

## ATUALIZAR O SISTEMA E OS MAPAS

Quando o procedimento de atualização for concluído, poderá remover a unidade USB do veículo.



Não estacione, nem ligue o motor em locais onde substâncias ou matérias combustíveis, tais como folhagem ou folhas secas, possam entrar em contacto com o sistema de escape quente.



Não deixe o motor a trabalhar num local fechado, porque os gases de escape são tóxicos.

## Apresentação

É possível aceder à sua conta de cliente "My Alpine" transferindo a aplicação "My Alpine".

### Nota:

- a aplicação "My Alpine" é alvo de constantes melhorias. Estabeleça a ligação com frequência para atualizar a sua conta com novas funcionalidades;
- para mais informações sobre telefones compatíveis, contacte um representante da marca.



Ao utilizar a aplicação "My Alpine", está a usar a ligação à Internet do telefone (sujeita aos custos e às limitações impostos pelo operador da rede móvel).

A partir da sua conta de cliente "My Alpine", poderá interagir com o veículo e obter informações como, por exemplo:

- ver as informações do seu veículo;
- aceder ao historial e plano de manutenção do veículo e efetuar uma marcação;

- localizar o sítio em que o veículo está estacionado;

- ver e gerir os seus contratos e serviços;

- consultar o E-Guide do veículo;

- localizar um representante da marca nas imediações;

- ...

### Nota:

- a disponibilidade de algumas funções depende do equipamento do veículo, da subscrição de contratos de serviços e da legislação no país em questão;

- apenas é possível aceder a algumas funções a partir do seu smartphone utilizando a aplicação "My Alpine";

- os serviços devem ser ativados para ativar o comando do veículo à distância. Consulte a secção sobre "Ativar os serviços";

## Criar uma conta de utilizador "My Alpine"

Para aceder às funções de "My Alpine", é necessário criar uma conta de utilizador a partir do site ou da aplicação "My Alpine".

A partir do site:

- selecione "Criar conta" na página inicial;

- introduza as informações necessárias para criar a conta.

A partir da aplicação:

- selecione "Registrar" no menu principal da aplicação;

- introduza as informações necessárias para criar a conta.

Será enviado um e-mail de confirmação para o endereço de e-mail anteriormente indicado.

Para finalizar a criação da sua conta "My Alpine", clique na ligação apresentada no e-mail de confirmação.

**Nota:** pode utilizar o mesmo nome de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão na sua conta de utilizador online.

## Registrar um veículo na conta "My Alpine"

A partir da sua conta "My Alpine", clique em "Adicionar um veículo" e, em seguida, adicione o VIN (número de identificação do veículo) ou a matrícula do seu veículo manualmente ou digitalizando-a.

## MY ALPINE

### Sincronizar a sua conta "My Alpine" com o seu veículo

Para utilizar esta aplicação, o smartphone deve ser emparelhado com o sistema multimédia.

Para mais informações, consulte o capítulo sobre "Emparelhar e desparelhar um telefone".

#### Nota:

- se pretender sincronizar a aplicação "My Alpine" com o seu veículo, deve estar no interior do veículo, estacionado numa zona com cobertura de rede e o sistema multimédia do veículo deve estar ligado;
- se a aplicação "My Alpine" não estiver sincronizada com o veículo, não poderá aceder aos seus contratos de serviços.

A partir da aplicação "My Alpine":

- ligue-se à sua conta;
- no menu principal da aplicação, prima o botão "Sincronizar o meu veículo" e confirme premindo-o novamente;
- siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

Assim que a sua conta "My Alpine" for associada ao sistema multimédia, a sincronização será realizada automaticamente.

### Renovar um serviço

Para renovar um dos seus serviços à medida que este se aproximar do seu término, aceda ao separador "Loja" na sua conta "My Alpine".

Em seguida, clique em "Renovar" e siga as instruções passo a passo.

# EMPRÉSTIMO E RENÚNCIA DO VEÍCULO

## Emprestar o veículo

### Informações legais

Ao emprestar o seu veículo, terá a obrigação (consulte as Condições Gerais de Venda dos serviços conectados) de informar a(s) pessoa(s) a quem emprestar o veículo de que este estará ligado e recolherá informações como, por exemplo, a localização do veículo.

### Recolha de dados

A recolha de dados do veículo poderá ser temporariamente suspensa.

Para tal, quando o veículo for ligado e a janela "Segurança e confidencialidade" for apresentada no ecrã central, selecione "OFF" para a recolha de dados.

Os serviços serão desativados, com a exceção das funções necessárias para a segurança ou relacionadas com a mesma, como a chamada de emergência automática em caso de acidente.

## Renúncia do veículo

### Eliminar dados pessoais

Ao vender o veículo, é imperativo eliminar todas as informações

pessoais guardadas no veículo ou fora do mesmo.

Para tal, reinicialize o sistema de bordo e elimine o veículo da sua conta "My Renault".

### Reinicialização do sistema

Para tal, ligue o sistema multimédia do veículo.

No menu principal, prima "Informações do veículo" e, em seguida, o separador "Sistema" e "Reinicialização geral".

**Nota:** apenas é possível repor o sistema a partir do perfil do administrador.

**Nota:** apenas é possível repor o sistema a partir do perfil do administrador. A reinicialização do sistema elimina as aplicações instaladas.



Para reinstalar as aplicações, contacte um representante da marca.

### Eliminar o veículo da sua conta "My Alpine"

Ao vender o seu veículo, é igualmente necessário eliminar o veículo antigo da sua conta "My Alpine".

Para tal, estabeleça a ligação à sua conta "My Alpine" e elimine o veículo.

# CÂMARA DE MARCHA-ATRÁS

## Menu "Câmara de marcha-atrás"

No menu principal, prima "Definições" e, em seguida, o separador "Veículo" e selecione "Assistente de estacion.". Utilize este menu para configurar a câmara de marcha-atrás.

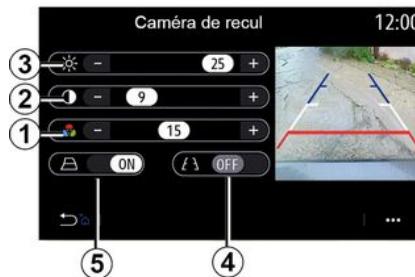
Para mais informações sobre a câmara de marcha-atrás, consulte o manual do utilizador do veículo.

### Nota:

- certifique-se de que as câmaras não estão obstruídas (por sujeira, lama, neve, etc.);
- a visualização da câmara de marcha-atrás deixa de estar disponível (sendo substituída por um ecrã em branco) quando a velocidade do veículo é superior a aproximadamente 10 km/h, consoante a legislação local. É apresentada uma mensagem no ecrã para avisar que a velocidade é demasiado elevada.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### "Regulações da imagem"

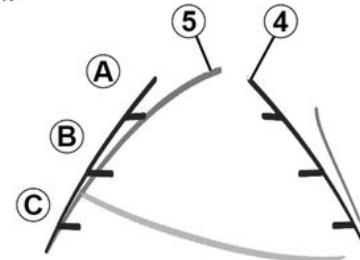
É possível regular as seguintes regulações:

- luminosidade **3**;
- contraste **2**;
- cor **1**.

### "Guias"

É possível ativar ou desativar as guias móveis **5** que indicam a trajetória do veículo de acordo com a posição do volante.

35987



6

### Guias fixas **4**

A guia fixa inclui as marcas de cores **A**, **B** e **C** que indicam a distância por trás do veículo:

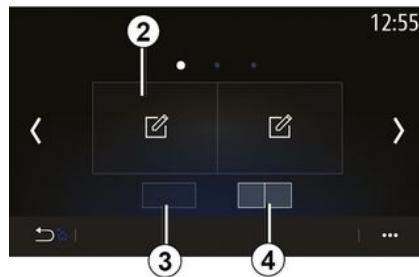
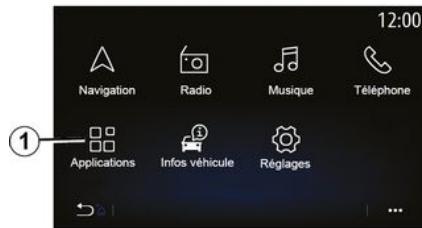
- **A** (azul) a aproximadamente 120 centímetros do veículo;
- **B** (branco) a aproximadamente 60 centímetros do veículo;
- **C** (vermelho) a aproximadamente 30 centímetros do veículo.

### Guia móvel **5**

(consoante o veículo)

Por predefinição, é apresentada a amarelo no ecrã multifunções. Indica a trajetória do veículo em função da posição do volante.

# TELEMETRIA ALPINE



**6** Para aceder à aplicação Alpine Telemetrics a partir do ecrã inicial, prima "Aplicações" **1** e, em seguida, selecione Alpine Telemetrics.

## Nota:

- a disponibilidade da aplicação Alpine Telemetrics depende do país de comercialização do veículo;
- a disponibilidade da aplicação Alpine Telemetrics depende do nível de equipamento do seu veículo.

A aplicação Alpine Telemetrics dispõe de uma visualização personalizável através de widgets.

É possível selecionar o widget premindo **2**.

É possível optar por ajustar a visualização dos widgets premindo:

- **3** para visualizar um widget por página;
- **4** para visualizar dois widgets por página.



## Precauções relativas à manipulação do sistema

Acione os controlos e leia as informações no ecrã apenas quando as condições da estrada o permitirem.



Esta função é um auxílio complementar. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor. O condutor deve manter-se atento às regras de condução.

A aplicação Alpine Telemetrics pode ser utilizada para visualizar as seguintes funções:

- "Manómetros de pressão" 1 e 2 (personalizáveis);
- "Gráficos de barras" (6 gráficos de barras personalizáveis);
- "Performance" (0 a 100 km/h, 0 a 400 m, etc.);

# TELEMETRIA ALPINE

- "Esquema GG" (medição das acelerações transversais e longitudinais);
- "Gráficos do motor" (potência e binário do motor);
- "Caixa de velocidades de embraiagem dupla" (informações da caixa de velocidades: temperaturas, relação engrenada, etc.);
- "Cronómetro" (registro manual do tempo por volta, etc.);
- "Cronómetro automático" (registro automático do tempo por volta, etc.).

## "Manómetros de pressão" 5



Esta função pode ser utilizada para visualizar um **5** ou dois **6** wid-

gets de manómetros personalizáveis nas definições do veículo.

### Regulações dos manómetros

Para personalizar os manómetros, prima um dos manómetros apresentados no ecrã do sistema multimédia e selecione a definição pretendida.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

Pode optar por visualizar as seguintes regulações:

- "Binário";
- "Potência";
- "Pressão do turbo";
- "Temperatura do óleo";
- "Pressão do óleo";
- "Pressão dos travões";
- "Temperatura da água";
- « Velocidade » ;
- "Ângulo do volante";
- "Aceleração lateral";
- "Percentagem do pedal do acelerador";
- "Temperatura das embraiagens";
- "Regime do motor".

### "Binário" (Nm)

Indica o nível de binário disponível (em Newton-metro).

### "Potência" (cv)

Apresenta a potência do motor em tempo real (em cavalos DIN).

### "Pressão do turbo" (mBar)

Indica a utilização do turbocompressor em tempo real e a reserva de sobrealimentação disponível (em milibars).

### "Temperatura do óleo" (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus centígrados ou fahrenheit) do óleo contido no motor.

### "Pressão do óleo" (bar)

Apresenta a pressão (em bars) do óleo contido no motor. A pressão deve ser sempre superior a 0,7 bar.

### "Pressão dos travões" (bar)

Indica a pressão (em bars) no circuito de travagem. Quanto mais elevada for a pressão, mais potente será a travagem.

### "Temperatura da água" (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do líquido de refrigeração.

**Nota:** a temperatura de funcionamento deve ser inferior a 115 °CSe a temperatura for superior, será

# TELEMETRIA ALPINE

apresentada uma mensagem no quadro de instrumentos.

## "Velocidade" (km/h ou mph)

Indica a velocidade do veículo (em quilómetros ou milhas por hora).

## "Ângulo do volante" (°)

Indica o ângulo do volante (em graus).

## "Aceleração lateral" (G)

Indica as acelerações transversal e longitudinal (em "G").

## "Percentagem do pedal do acelerador" (%)

Indica a posição da pressão exercida sobre o pedal do acelerador como percentagem (entre 0 e 100).

## "Temperatura das embraiagens" (°C ou °F)

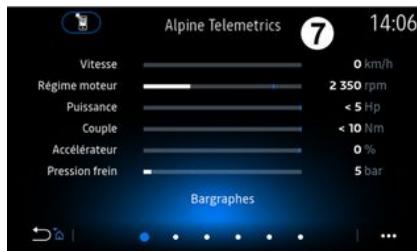
Indica a temperatura (em graus Celsius ou Fahrenheit) do sistema da embraiagem.

## "Regime do motor" (RPM)

Indica o regime do motor (em rpm).

6

# "Gráficos de barras"



Esta função apresenta seis gráficos de barras.

- « Velocidade » ;
- "Potência";
- "Percentagem do pedal do acelerador";
- "Pressão dos travões";
- "Regime do motor";
- "Binário".

## "Binário" (Nm)

Indica o nível de binário disponível (em Newton-metro).

## "Potência" (ch)

Apresenta a potência do motor em tempo real (em cavalos DIN).

## "Pressão dos travões" (bar)

Indica a pressão (em bars) no circuito de travagem. Quanto mais elevada for a pressão, mais potente será a travagem.

## "Velocidade" (km/h ou mph)

Indica a velocidade do veículo (em quilómetros ou milhas por hora).

## "Ângulo do volante" (°)

Indica o ângulo do volante (em graus).

## "Aceleração lateral" (G)

Indica as acelerações transversal e longitudinal (em "G").

## "Percentagem do pedal do acelerador" (%)

Indica a posição da pressão exercida sobre o pedal do acelerador como percentagem (entre 0 e 100).

## "Temperatura do óleo da caixa de velocidades" (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do óleo contido na caixa de velocidades.

## "Temperatura das embraiagens" (°C ou °F)

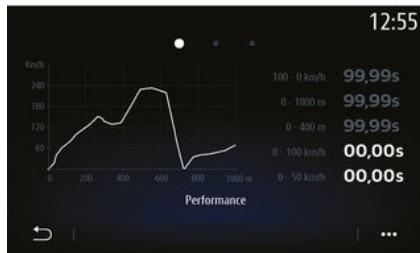
Indica a temperatura (em graus Celsius ou Fahrenheit) do sistema da embraiagem.

## "Regime do motor" (RPM)

Indica o regime do motor (em rpm).

# TELEMETRIA ALPINE

## "Performance"



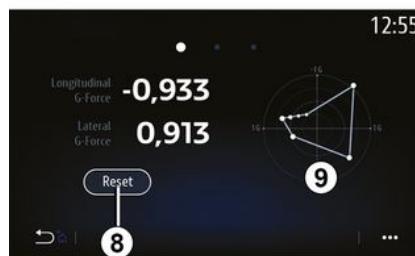
A medição da performance é automática e começa quando for detetada uma velocidade superior a 0 km/h. É reinicializada automaticamente depois de uma paragem superior a dois segundos. A medição da desaceleração tem início durante uma travagem significativa. Os desempenhos medidos são:

- 0-50 km/h;
- 0-100 km/h;
- 0-400 metros;
- 100-0 km/h;
- 0-1000 metros.

O gráfico apresenta a velocidade do veículo em relação à distância percorrida.

**Nota:** é igualmente possível realizar este teste em distâncias mais curtas. Nesse caso, os parâmetros de 0-400 metros e de 0-1000 metros permanecerão em zero.

## "Esquema GG"

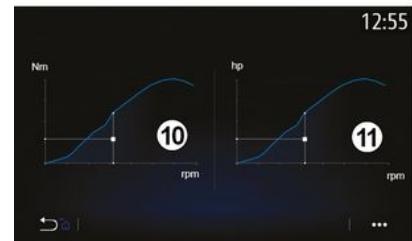


Ao acelerar, abrandar ou curvar, o veículo é sujeito a acelerações transversais e longitudinais. Esta função pode ser utilizada para visualizar e medi-las em tempo real.

O ecrã 9 permite ver o historial de valores guardados pelo sistema multimédia.

Para repor o visor a zero, prima "Reset" 8.

## "Gráficos do motor"



Esta função pode ser utilizada para visualizar:

- o binário do motor 10 (em Newton-metro);
- a potência do motor 11 em tempo real (cavalos DIN).

# TELEMETRIA ALPINE

## "Caixa de velocidades de embraiagem dupla"

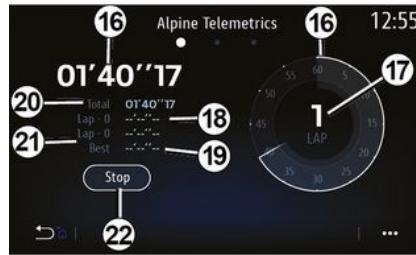


6

Esta função pode ser utilizada para reproduzir uma animação que demonstra o funcionamento da caixa de velocidades com embraiagem dupla **12** e facilita as seguintes informações:

- temperatura da embraiagem **13**;
- relação engrenada (a relação indicada no ecrã e no quadro de instrumentos poderão divergir durante aproximadamente dois segundos) **14**;
- relação pré-selecionada **15**.

## "Cronómetro"



Esta função apresenta as seguintes informações:

- cronómetros **16**;
- tempo total **20**;
- tempo decorrido desde o início da volta **18**;
- tempos das duas voltas anteriores **21**;
- melhor tempo de volta **19**;
- o número de voltas **17**.

Para iniciar o cronómetro, prima o botão "Iniciar" ou o cronómetro **22** e, em seguida, sempre que o cronómetro **22** for premido, o sistema registará o tempo da volta.

Este tempo é apresentado no tempo da última volta **18** sem parar o cronómetro principal.

**Nota:** quando o botão "Iniciar" **22** é premido, o botão "Parar" substitui o botão "Iniciar".

Premir o botão "Parar" uma vez para o cronómetro (os tempos continuam a ser apresentados).

Premir o botão "Reset" apaga todas as informações e repõe o cronómetro geral a zero.

**Nota:** quando o botão "Parar" **22** é premido, o botão "Reset" substitui a função "Parar".

## "Cronómetro automático"

O cronómetro dispõe de uma função automática. Quando o ponto de partida for selecionado, prima "Pronto" **22** para iniciar o temporizador de volta.

A função guarda a posição GPS do veículo no início da volta. Sempre que o veículo passa por esta posição GPS, o sistema guarda o tempo da volta.

**Nota:** no modo automático, o botão "Parar" **22** passa a ser o botão "Pronto".

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

## Menu "Sistema"

No ecrã inicial, prima "Definições" e, em seguida, "Sistema". Este menu permite ajustar os parâmetros seguintes:

- « Ecrã » ;
- « Som » ;
- « Idioma » ;
- « Teclado » ;
- « Data e hora » ;
- « Gestor de equipamentos » ;
- « Menu principal » ;
- « Perfil de utilizador ».



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

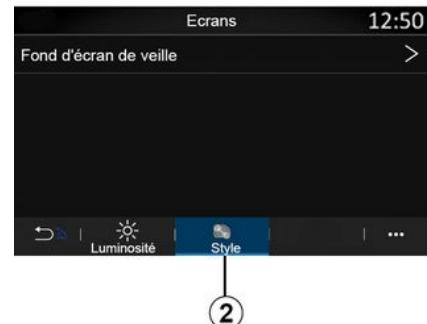


### « Ecrã »

No separador "Brilho" 1, é possível ajustar a luminosidade:

- no ecrã multimédia;
- ...

Regule a luminosidade premindo "+" ou "-" ou ative/desative as funções.



No separador "Estilo" 2, é igualmente possível selecionar uma imagem para personalizar o fundo do ecrã de suspensão do sistema multimédia.

Para mais informações sobre como carregar imagens, consulte o capítulo sobre "Aplicativos" e, em seguida, "Foto".

**Nota:** as definições da função "Ecrã central: luminosidade diurna" estão desativadas de noite e as definições da função "Ecrã central: luminosidade noturna" estão desativadas durante o dia.

### « Som »

Este menu permite parametrizar as diversas opções sonoras.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

Consoante o nível de equipamento, algumas das opções não estão disponíveis.

O veículo possui três níveis de equipamento:

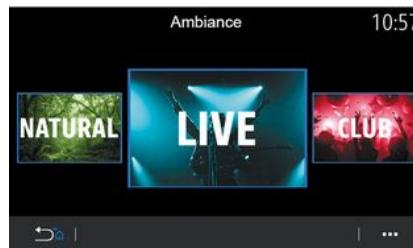
- Standard ;
- Focal ;
- Focal Premium.



No separador "Áudio" 4, é possível configurar as seguintes definições:

- selecionar o equalizador de som;
- ajustar o "Balânco";
- ajustar os valores de som de "Graves / médios / agudos";
- ajustar o volume em função da velocidade do veículo premindo "+" ou "-";

- ativar/desativar a consistência do volume consoante as fontes de áudio.

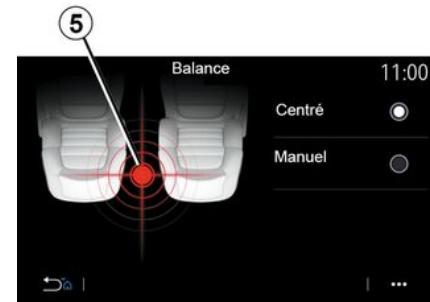


## « Ambiente »

Disponível com o nível de equipamento Focal ou Focal Premium.

É possível definir um dos seguintes equalizadores de som predefinidos:

- Natural ;
- Live ;
- Lounge ;
- Club.

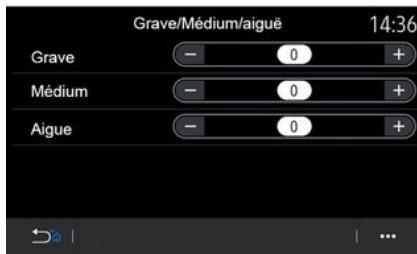


## « Balanço »

Esta função permite parametrizar a repartição do som. Prima "Centrado" ou "Manual" para otimizar a repartição do som para todos os ocupantes do veículo.

Quando toca no ecrã ou quando o modo "Manual" é selecionado, pode alterar as definições deslocando a localização de destino 5.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



## « Graves / médios / agudos »

Esta função é utilizada para regular a repartição do som entre os valores que se seguem:

- « Graves »;
- « Médios »;
- « Agudos ».

## « Volume / velocidade »

Disponível nas versões Focal e Focal Premium.

Esta definição permite que o sistema de áudio varie o volume de acordo com a velocidade do veículo.



Consoante o país de comercialização do veículo, no separador "Voz" **6**, é possível definir as seguintes opções:

- escolher o tipo de voz para as instruções de navegação;
- ativar/desativar a voz de navegação;
- ajustar o volume da voz de navegação;
- ajustar o volume do reconhecimento de voz;
- ativar/desativar os sons do botão de reconhecimento de voz;
- ativar/desativar o comando de voz (Voice command auto-barge in);
- ...

No separador "Telefone" **7**, é possível configurar as seguintes definições:

- ajustar o volume do toque do telefone;
- ajustar o volume da chamada.

No separador "Outro" **8**, é possível configurar as seguintes definições:

- ativar/desativar os sons interiores de boas-vindas;
- ativar/desativar os sons dos botões;

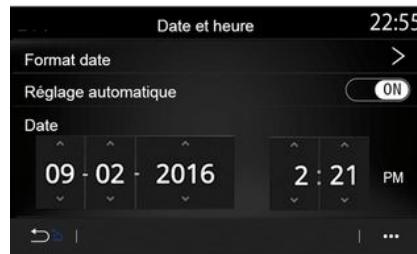
No menu contextual **9**, é possível repor as predefinições.

## « Idioma »

Este menu permite escolher um idioma a aplicar ao veículo. Selecione o idioma pretendido.

Serão facultadas informações sobre a disponibilidade do comando de voz para cada idioma.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



## « Teclado »

Utilize este menu para escolher um dos seguintes teclados virtuais:

- « Alfabético » ;
- « Azerty » ;
- « Qwerty » ;
- « Círlico » ;
- « Grego » ;
- ...

Quando começar a introduzir o texto, o sistema multimédia poderá sugerir palavras associadas.

É possível selecionar o tipo de teclado no menu contextual do teclado.

## « Data e hora »

É possível utilizar este menu para configurar:

- o modo de visualização;
- a data;
- as horas (12 horas ou 24 horas);
- o relógio "Analógico" ou "Digital";
- acerto automático;
- acertar a data e a hora.

**Nota:** é aconselhável manter o acerto automático.

## « Gestor de equipamentos »

Utilize este menu para configurar as diferentes ligações ao sistema multimédia:

- « Bluetooth® » **10** ;
- « Equipamentos » **11** ;
- « WIFI » **12** ;
- « Partilhar dados » **13**.

No separador "Bluetooth®" **10**, é possível emparelhar/ligar o(s) telefone(s) com o sistema multimédia. Para mais informações:

➔ **63**.

**Nota:** a lista de definições poderá variar consoante o equipamento.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



No separador "WIFI" 11, pode utilizar uma ligação à Internet disponibilizada por um dispositivo externo (hotspot) em lojas, restaurantes, casas ou através de um telefone, etc.

No menu contextual 14, é possível:

- eliminar hotspots;
- utilizar um hotspot oculto;
- aceder ao procedimento de ligação.



Selecione um dos dispositivos WI-FI para configurar a respetiva ligação.

É necessário introduzir uma palavra-passe da primeira vez que se ligar ao sistema multimédia.

No menu contextual 15, é possível eliminar os pontos de acesso.

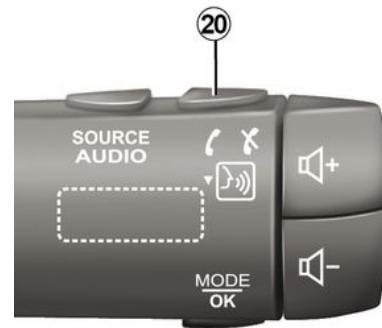
**i** Ao utilizar a função "Hotspot", a transferência de dados móveis necessária ao funcionamento poderá gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.



No menu contextual 16, é possível:

- configurar as diferentes ligações para cada dispositivo autorizado;
- aceder à ajuda de "Replicação smartphone";
- eliminar um dispositivo aprovado;
- eliminar todos os dispositivos aprovados.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



7 No separador "Serviços" **18**, é possível configurar o "Gestor de equipamentos" **17** e aceder ao "Tutorial de integração do smartphone".

## Tutorial sobre integração de smartphones

Este menu explica como ativar a função "Replicação smartphone". Antes de começar, certifique-se de que:

- o seu smartphone está equipado com a aplicação "Android Auto™" ou "CarPlay™";
- esta aplicação está atualizada e é compatível com o sistema multimédia;
- o seu smartphone está ligado ao sistema multimédia.

Para mais informações, consulte "Ligar e desligar um telefone".

Utilizando a função "Gestor de equipamentos" **17**, é possível selecionar os smartphones que pretende que sejam ligados automaticamente ao "Replicação smartphone".

No menu contextual **19**, é possível eliminar dispositivos.

**Nota:** a lista de definições poderá variar consoante o equipamento.

Consoante o país de comercialização do veículo, quando a aplicação "Android Auto™" ou o serviço "CarPlay™" estiverem a funcionar com o sistema multimédia, poderá utilizar o botão de reconhecimento de voz **20** do veículo para comandar determinadas funções do smartphone por voz.

Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de voz".

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

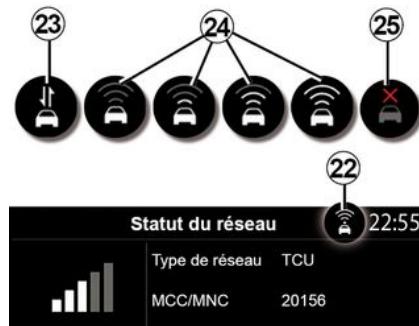


No separador "Dados" 21, é possível aceder a informações sobre o seguinte:

- que operador é responsável pela conectividade ao seu veículo;
- estado e dados da conectividade;
- partilha de dados.



Os dados de ligação e estado apresentam o estado, o nível de receção 22 e a ID do sistema.



O nível de receção e o estado da partilha de dados são indicados pelo ícone 22:

- partilha de dados ligada 23;
- partilha de dados desligada. Nível de receção 24;
- veículo offline ou fora da zona de cobertura 25.



## « Menu principal »

Utilize este menu para configurar as páginas iniciais do sistema multimédia.

As páginas iniciais podem ser modificadas adicionando widgets à sua escolha e posicionando-os conforme pretender nas páginas iniciais. Para mais informações so-

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

bre como configurar a página inicial, consulte ➔ 19 ➔ 19.

No menu contextual 26, é possível:

- eliminar widgets;
- reinicializar para restabelecer a configuração predefinida.

- definir a unidade de distância (se disponível);
- configurar a página inicial;
- definições de visualização;
- ver estações pré-sintonizadas;
- configurar as definições do rádio;
- definições de navegação;
- o histórico de navegação;
- os favoritos de navegação;
- configurar as definições de privacidade (bloquear o perfil);
- ...

## Perfil de "GUEST"

O perfil de GUEST permite aceder às funções do menu principal.

Não é possível aceder ao separador "Modificar" 27 a partir deste perfil. O perfil de GUEST é reinicializado quando o sistema reinicia, as regulações não são memorizadas.

No menu contextual 28, é possível gerir os diversos perfis.



## « Perfil de utilizador »

Este menu permite escolher um perfil de utilizador a aplicar ao sistema.

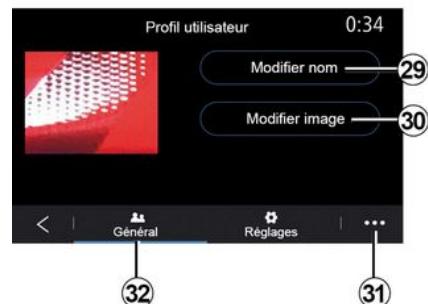
Selecione o perfil de utilizador pretendido.

## Funções relacionadas com o perfil de utilizador

As seguintes definições são guardadas no perfil de utilizador:

- o idioma do sistema;

**i** Para uma melhor proteção dos seus dados pessoais, recomendamos que bloquee o seu perfil. Para mais informações sobre a utilização dos seus dados pessoais: ➔ 85.



## Modificar o nome do perfil de utilizador

No separador "Geral" 32, prima o botão "Editar nome" 29 para mudar o nome do perfil.

No menu contextual 31, é possível:

- bloquear/desbloquear o perfil;
- duplicar o perfil;

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

- eliminar todas as regulações guardadas com o perfil;
- atualizar o perfil;
- ...

### Modificar a foto do perfil de utilizador

No separador "Geral" **32**, prima o botão "Editar nome" **30** para selecionar uma imagem no sistema multimédia ou num dispositivo de armazenamento externo (unidade USB). Para mais informações sobre como ver fotografias, consulte o capítulo "Foto".

# NOTIFICAÇÕES

## Sugestões e notificações

Utilize este menu para visualizar sugestões e notificações em andamento.

Cada notificação informa o condutor sobre eventos com base nas seguintes categorias:

- « Sugestões e mensagens » ;
- « Navegação » ;
- "Multimédia";
- « Telefone » ;
- « Veículo » ;
- "Aplicações";
- « Sistema » ;
- « Outro ».

7



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



Prima o menu "Sugestões e mensagens" 1 para aceder à lista de notificações recebidas.

Ser-lhe-á indicado o número atual de notificações na sua área de notificações.

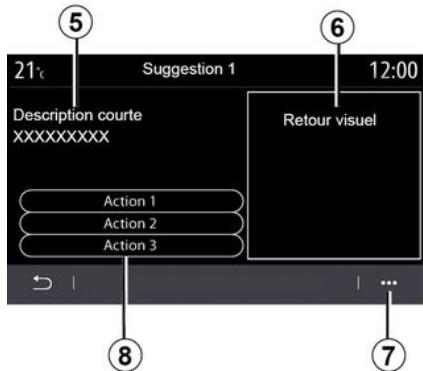
Pode receber dois tipos de informação:

- uma sugestão 2: informações que poderão requerer a tomada de medidas;
- uma notificação 3: informações básicas.

No menu contextual 4, é possível:

- ativar/desativar as notificações por categoria;
- eliminar notificações.

# NOTIFICAÇÕES



Selecione uma das sugestões **2** para aceder aos detalhes:

- descrição simplificada **5**;
- imagem **6** relacionada com a sugestão: por exemplo, trânsito, sistema, veículo, telefone;
- ação recomendada **8** a ser efetuada em conformidade.

No menu contextual **7**, é possível eliminar a sugestão.

## SISTEMA

Sistema		
Descrição	Causas	Soluções
Não é afixada nenhuma imagem.	O ecrã está em suspensão.	Verifique se o ecrã não está em suspensão.
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desative a pausa.
Não é emitido nenhum som pelo altifalante esquerdo, direito, dianteiro ou traseiro.	A definição de balance ou fader está incorreta.	Ajuste o som balance ou fader.
O ecrã permanece fixo.	A memória do sistema está cheia.	Reinic peace o sistema, efetuando uma pressão longa no botão de funcionamento/paragem do sistema multimédia (mantenha premido até o sistema ser reiniciado).
Perda de aplicações.	A reinicialização do sistema elimina aplicações.	Contacte um representante da marca para as restabelecer.

# NAVEGAÇÃO

## Navegação

Descrição	Causas	Soluções
A posição do veículo no ecrã não corresponde à sua localização real ou o indicador de GPS no ecrã fica cinzento ou amarelo.	Localização errada do veículo devido à receção GPS.	Desloque o veículo até obter uma boa receção dos sinais GPS.
As informações relativas à circulação rodoviária não se afixação no ecrã.	A voz não está ativa. O serviço conectado "Mapa do trânsito" não está ativo.	Verifique se a navegação foi ativada ou se o serviço conectado está ativo. Selecione um destino e inicie o guia.
Algumas rubricas do menu não estão disponíveis.	Algumas rubricas estão indisponíveis em função do comando em curso.	
O guia de voz está indisponível.	O sistema de navegação não considera o cruzamento. O guia de voz ou o guia está desativado.	Aumente o volume. Verifique se o guia de voz está ativo. Verifique se a voz está ativa.
O itinerário proposto não é iniciado ou não termina no destino pretendido.	O destino não é reconhecido pelo sistema.	Introduza o nome de uma estrada próxima do destino pretendido.
O sistema calcula automaticamente um desvio.	Prioridades de zonas a evitar ou uma restrição de circulação afetam o cálculo de itinerário.	Desative a função "Desvio" no menu de definições de trânsito.

## TELEMÓVEL

Telemóvel		
Descrição	Causas	Soluções
Não é audível nenhum som nem nenhum toque.	O telemóvel não está ligado ou afetado ao sistema. O volume está no mínimo ou em pausa.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afetado ao sistema. Aumente o volume ou desative a pausa.
Impossibilidade de realizar uma chamada.	O telemóvel não está ligado ou afetado ao sistema. O bloqueamento do teclado do telemóvel está ativ.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afetado ao sistema. Desbloqueie o teclado do telemóvel.
A reprodução do CarPlay™ ou Android Auto™ não está a funcionar.	O telefone não está ligado ou não é compatível com o sistema.	Verifique a compatibilidade do telefone com estas aplicações. Verifique se o telefone está devidamente ligado ao sistema.

## RECONHECIMENTO DE VOZ

Reconhecimento de voz		
Descrição	Causas	Soluções
O sistema não reconhece o comando de voz emitido.	<p>O comando de voz emitido não é reconhecido.</p> <p>O tempo definido para falar terminou.</p> <p>O comando vocal é perturbado por um ambiente ruidoso.</p>	<p>Verifique se o comando de voz indicado existe → 22. Fale durante o tempo predefinido para tal.</p> <p>Fale num ambiente silencioso.</p>

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## Símbolos

3D/2D modo: relevo, [29](#)

## A

Adicionar e gerir widgets, [99, 103](#)

Ajustes do som, [103](#)

Alerta: saída de estacionamento, [97](#)

Alerta de excesso de velocidade, [48](#)

Ambiance musicale : lounge, [103](#)

Ambiente sonoro: club, [103](#)

Ambiente sonoro: live, [103](#)

Android Auto™, Carplay™, [80](#)

Anomalias de funcionamento, [114](#)

Aplicações do ecrã de menu, [11](#)

Atender uma chamada, [68](#)

Ativação por voz: para o reconhecimento de voz, [103](#)

## B

BALANCES, [103](#)

BALANCES à frente, [103](#)

BALANCES ao centro, [103](#)

BALANCES manual, [103](#)

Bluetooth®, [56](#)

Botões, [5, 11](#)

Botões: ligar/desligar, [5](#)

Botões contextuais, [4, 11](#)

Bússola, [29](#)

## C

Câmara de marcha-atrás, [97](#)

Carregador sem fios, [78](#)

Carregador sem fios: carregamento por indução, [78](#)

Chamada em espera, [68](#)

Comando de voz, [22](#)

Comandos, [5, 11](#)

Comando sob o volante, [5](#)

## D

Dados pessoais: guardar, [63, 85](#)

Definições, [76, 103](#)

Definições do telefone: toque do telefone, [103](#)

Desligar um telefone, [65](#)

## E

Ecrã: menu, [4](#)

Ecrã: modo de suspensão, [18](#)

Ecrã de menus, [11](#)

Ecrã multimédia, [4](#)

Eliminar um telemóvel, [63, 103](#)

Emparelhar um telemóvel, [63, 103](#)

Estacionamento: sistema de ajuda ao estacionamento, [97](#)

Etapa: trajeto, [35](#)

## F

Favoritos: adicionar, [35](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

Fotografias: lista telefónica, [59](#)

Funcionamento, [18](#)

## G

Guardar dados pessoais: informações sobre o consumidor, [103](#)

## H

Hora: acertar, [103](#)

## I

Informações de trânsito, [46](#)

Informações de trânsito TMC, [46](#)

Itinerário alternativo: regulação de navegação, [48](#)

Itinerário alternativo: regulações do itinerário, [48](#)

Itinerário pormenorizado, [35](#)

Itinerário pormenorizado: mapa rodoviário, [35](#)

## L

Ligar um telemóvel, [65](#)

Limpar os ecrãs, [15](#)

Limpeza => lavagem, [11](#)

Linhas de orientação, [97](#)

Linhas de orientação: câmara de marcha-atrás, [97](#)

Lista telefónica telemóvel, [70](#)

## M

Mapa: escala, [29](#)

Mapa: ícones cartográficos, [29](#)

Mapa: regulações, [29, 88](#)

Mapa: visualização, [29](#)

Marcar um número, [68](#)

MENU, [11](#)

Menu: página inicial, [19](#)

Menu contextual, [51](#)

Menu de destino, [35](#)

Menu de Mapas: menu de navegação principal, [35](#)

Menu principal, [11](#)

Modo 2D/2D: modo norte 2D, [29](#)

MP3, [56](#)

MP3 Leitor, [56](#)

## N

Navegação: mapa, [29](#)

Navegação: menu de "itinerário", [35](#)

Navegação: voz, [29](#)

Navegação por voz: ativar navegação por voz, [29](#)

Notificações: sugestões e notificações, [112](#)

## P

Página inicial do menu, [11](#)

Paragem, [18](#)

Personalizar definições, [19](#)

POI, [35, 48](#)

POI : Point Of Interest, [35](#)

Ponto de interesse, [35](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

PRESET Modo, 51

## R

Rádio: memorização automática de estações, 51

Rádio: modo automático, 51

Rádio: modo manual, 51

Rádio: pré-sintonização de estações, 51

Rádio: selecionar uma estação, 51

Receber uma chamada, 68

Reconhecimento de voz, 22, 103

Reconhecimento de voz: aplicações do telemóvel, 103

Registo de chamadas, 71

Regulações: luminosidade, 103

Regulações: navegação, 48

Regulações: personalização, 103

Regulações áudio: regulações de som, 103

Regulações áudio: regulações do rádio, 51

Regulações da repartição do som entre a esquerda e a direita: graves/médios/agudos, 103

Regular o volume do som, 76

Rejeitar uma chamada, 68

Repartição do som: regulações do som, 103

## S

Serviços conectados, 85

Sistema: a atualizar, 88

Sistema de ajuda à navegação, 29

Sistema multimédia (equipamento), 4

SMS, 74

## T

Teclado alfabético, 103

Teclado alfabético: teclado integrado no sistema multimédia, 103

Teclado numérico, 103

Terminar uma chamada, 68

## U

Unidade USB, 56

## V

Vídeo, 61

Volume: adaptação à velocidade, 103

Volume: sinal sonoro, 103

Volume: sistema, 103

Voz: ativação, 103

Voz: desativação, 103





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique  
AVENUE DE BREAUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NW 1469-8 - 77 99 002 118 - 01/2026 - Edition portugaise

